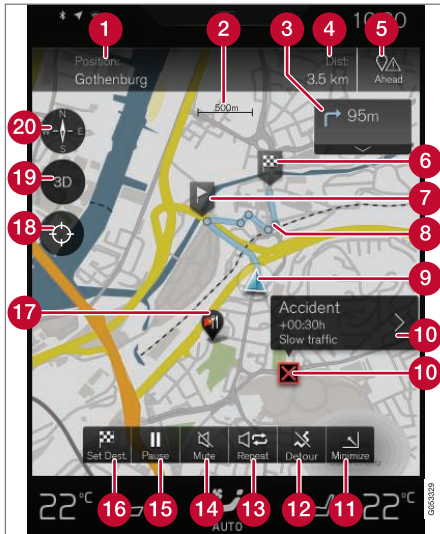




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Tekst en symbolen op de kaart

- 1 Actuele positie van de auto + drukpunt voor het openen van het reisplan
- 2 Schaal
- 3 Lijst met begeleidingspunten van het reisplan
- 4 Afstand tot bestemming/aankomsttijd op bestemming + drukpunt voor het wisselen van rubriek
- 5 Drukpunt voor een lijst met POI's en verkeersinformatie voor het reisplan

- 6 Bestemming/eindbestemming
- 7 Deelbestemming
- 8 Punt voor routebegeleiding
- 9 Auto (blauw driehoekje) op de geplande route
- 10 Verkeersprobleem met informatie
- 11 Minimaliseert (gedetailleerd beeld) of maximaliseert (volledig scherm) het kaartbeeld
- 12 Berekent een omweg
- 13 Herhaalt de actuele gesproken aanwijzing
- 14 Gesproken aanwijzingen tijdelijk Aan/Uit
- 15 Pauzeert/hervat de routebegeleiding
- 16 Bestemming/deelbestemming aangeven
- 17 POI (Restaurant)
- 18 Drukpunt dat de kaart reset naar het volgen van de auto (blauw driehoekje)
- 19 Drukpunt voor wisselen 2D/3D
- 20 Kompas + drukpunt voor Noorden boven/Rijrichting boven

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation is een systeem voor verkeersinformatie en navigatie op satellietbasis.

Er vindt voortdurend productontwikkeling plaats ter verbetering van ons product. Aanpassingen kunnen ertoe leiden dat de gegevens, beschrij-

vingen en illustraties in de gebruikershandleiding afwijken van de werkelijke uitrusting op uw auto. We behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen.

INHOUD

INLEIDING

Direct aan de slag met kaartnavigatie	6
Eenvoudige begeleiding naar een bestemming	7
Displays en bediening voor kaartnavigatie	7
Veelvoorkomende handelingen bij kaartnavigatie	9

STEMBEDIENING

Stembediening	14
Stembediening gebruiken	14
Stembediening bij kaartnavigatie	15
Instellingen voor stembediening	16

BESTEMMING OPGEVEN

Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen	20
Bestemming direct op de kaart aangeven	20
Bestemming aangeven via zoeken op vrije tekst	21
Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek	23
Bestemming aangeven via POI	25
Bestemming aangeven via zoeken op adres	26
Bestemming opslaan met "Send to Car"	27

REISPLAN EN ROUTE

Reisplan en alternatieve route	30
Begeleidingspunten in het reisplan	31
POI langs de route	32
Verkeersproblemen langs de route	33
Informatiekaarten op de kaart	33
Omweg kiezen	34

VERKEERSINFORMATIE

Verkeersinformatie	38
Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI)	39

INSTELLINGEN

Kaartnavigatie op bestuurdersdisplay	42
Instellingen voor Sensus Navigation	42
Instellingen voor kaart	43
Instellingen voor route	46
Instellingen voor verkeer	48
Instellingen voor routebegeleiding	49
Instellingen voor systeem	49

KAART- EN SYSTEEMINFORMATIE

Kaartgegevens bijwerken met MapCare	52
Kaartgegevens bijwerken via Externe updates	53
Kaartgegevens bijwerken via pc en USB	54
Storingsdiagnose Sensus Navigation	56
Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie	58
Auteursrecht op kaartnavigatie	65

ALFABETISCH REGISTER

Alfabetisch register	67
----------------------	----

INLEIDING

Direct aan de slag met kaartnavigatie

Het elektrische systeem van de auto wordt bij het openen van het bestuurdersportier automatisch ingeschakeld.

Navigatie Aan/Uit

Aan



- 1 "Home"-knop
- 2 Menuregel "Navigatie"

Als het navigatiesysteem geen kaart op het middensdisplay weergeeft, drukt u op de bovenste menuregel **Navigatie** (2).

Verschijnt de menuregel **Navigatie** niet op het middensdisplay - druk dan op de "Home"-knop (1) en vervolgens op de menuregel **Navigatie** (2).

Daarna wordt de kaart van het actuele gebied weergegeven, waarop de auto wordt aangeduid met een blauwe driehoek.

WAARSCHUWING

Denk aan het volgende:

- Richt al uw aandacht op de weg en concentreer u volledig op het rijden.
- Neem de geldende verkeersregels in acht en rijd voorzichtig.
- Vanwege bijv. weersomstandigheden of het jaargetijde kunnen bepaalde aanbevelingen voor de route minder betrouwbaar zijn.

Uit

Het navigatiesysteem is niet uit te schakelen, maar blijft altijd op de achtergrond doorwerken. Het wordt pas uitgeschakeld wanneer u de auto verlaat en vergrendelt.

N.B.

Het navigatiesysteem is ook met uitgeschakelde motor toegankelijk. Bij een te lage accuspanning wordt het systeem uitgeschakeld.

Gerelateerde informatie

- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)
- Eenvoudige begeleiding naar een bestemming (p. 7)

Eenvoudige begeleiding naar een bestemming

Stel de begeleiding naar de gewenste bestemming in zonder eerst de hele gebruikershandleiding te hoeven doornemen.

Bestemming kiezen op de kaart

Stap	Beeldscherm/ menu	Uitvoering
1	Doe het volgende, als op het beeldscherm geen kaartweergave verschijnt:	Druk op de rechthoekige knop onder het beeldscherm om naar het homescherm te gaan.
2	Het homescherm verschijnt.	Druk op de bovenste menuregel van het beeldscherm Navigatie .

Stap	Beeldscherm/ menu	Uitvoering
3	Er verschijnt een kaart.	 <p>Als u deze knop op het scherm ziet, drukt u erop om de kaartweergave te maximaliseren.</p>
4	Er verschijnt een kaart.	Verschuif de kaart totdat u de gewenste locatie op de kaart ziet en druk lang op de positie.
5	Er verschijnt een veld met de tekst Navigatie starten op het scherm.	Druk op Navigatie starten .
6	Er verschijnt een kaart met de gemarkeerde route.	De routebegeleiding start. Volg de aanwijzingen op het bestuurdersdisplay.

Displays en bediening voor kaartnavigatie

Volvo Sensus Navigation wordt op meerdere manieren gepresenteerd en bediend, bijvoorbeeld via het bestuurdersdisplay, het head-updisplay en stemcommando's.

Beeldscherm van het middendispley



Het beeldscherm van het middendispley wordt gebruikt om instellingen te verrichten en om de bestemming op te zoeken en te bepalen.

Als er geen kaart op het middendispley wordt getoond:

- Druk op de bovenste menuregel van het homescherm **Navigatie**.

« Bestuurdersdisplay

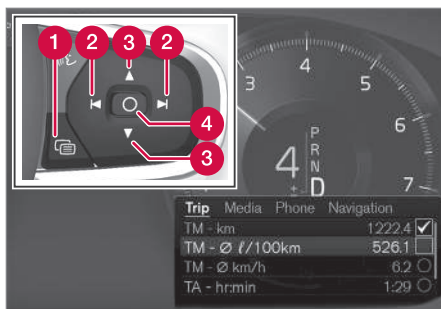


Alleen op een 12 inch bestuurdersdisplay verschijnt een kaart.

Tijdens het rijden krijgt u begeleiding via gesproken aanwijzingen plus aanwijzingen op het bestuurdersdisplay.

De knoppenset rechts op het stuurwiel en het bestuurdersdisplay

Met de rechter stuurknoppen kunnen bepaalde functies van de kaartnavigatie worden bediend, bijvoorbeeld **Breng me naar huis**.



- 1 Openen/sluiten
- 2 Links/rechts
- 3 Omhoog/omlaag
- 4 Bevestigen

Menu openen/sluiten

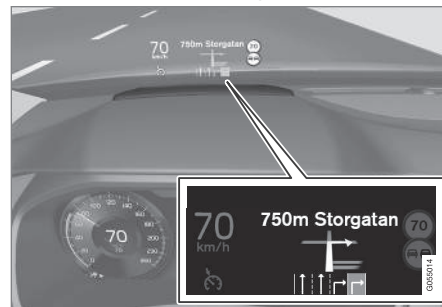
- Druk op openen/sluiten (1).
 - > Met met opties wordt geopend/gesloten. Het menu wordt na een periode van inactiviteit automatisch gesloten of na bepaalde opties.

Navigeren en kiezen in het menu

1. Blader door de menu's met pijl-links/pijl-rechts (2).
2. Blader door de opties met pijl-omhoog/pijl-omlaag (3).

3. Bevestig of markeer een keuze met (4).
 - > De functie wordt geactiveerd en voor bepaalde opties wordt vervolgens het menu gesloten.

HUD - Head-up-display*



Kaartnavigatie op de voorruit.

U kunt ook begeleiding en informatie van het navigatiesysteem krijgen onder aan de binnenkant van de voorruit.

De positie van het informatieveld is aan te passen. HUD wordt nader beschreven onder "Head-up-display".

Stembediening

Veel functies kunnen ook worden uitgevoerd met stemcommando's.



Druk op de stuurknop, wacht op een signaal en zeg bijvoorbeeld "Rijd Huis".

De stembediening staat gedetailleerd beschreven onder "Stembediening bij kaartnavigatie", "Stembediening", "Stembediening gebruiken" en "Instellingen voor stembediening".

Gerelateerde informatie

- Bestemming aangeven via zoeken op vrije tekst (p. 21)
- Stembediening bij kaartnavigatie (p. 15)
- Stembediening (p. 14)
- Stembediening gebruiken (p. 14)
- Instellingen voor stembediening (p. 16)

Veelvoorkomende handelingen bij kaartnavigatie

Hier wordt een aantal veelvoorkomende handelingen bij kaartnavigatie beschreven.

- Waar ben ik?
- Autosymbool zoeken op de kaart
- Rijrichting of Noorden boven
- 2D- of 3D-weergave
- Zoomen
- Schuiven
- Andere rubriekweergave
- Een menu verlaten
- "Verkeerde" taal in afbeeldingen

Waar ben ik?

Op welke geografische positie bevindt de auto zich op dit moment?

- Druk op het autosymbool op de kaart (blauwe driehoek). De informatie wordt direct op de kaart weergegeven.

Autosymbool zoeken op de kaart



Druk op het dradenkruis.

Als u hebt uitgezoomd en de kaart hebt verschoven, is de positie van de auto soms lastig terug te vinden op de kaart. Dat gaat dan op deze manier het eenvoudigst:

- Druk op het dradenkruis. De kaart wordt gereset en daarna volgt het autosymbool.

◀ Rijrichting of Noorden boven



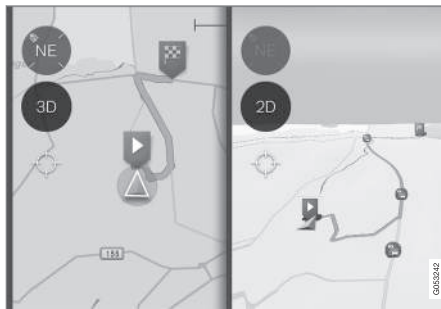
Druk op het kompas om de beweging van het autosymbool op de kaart te wijzigen.

U kunt kiezen uit twee manieren om de beweging van de auto op de kaart te tonen:

- De kaart wordt weergegeven met Noord altijd boven aan op het middensdisplay - het autosymbool verplaatst zich / "rijdt" in werkelijke windstreken op de kaart. Als het autosymbool op de kaart naar links beweegt, rijdt de auto dus in westelijke richting.
- Het autosymbool wijst / "rijdt" altijd omhoog op het middensdisplay. De kaart onder het autosymbool draait mee met de bochten die de auto maakt. Het kompassymbool geeft aan naar welke kant het noorden (N) is op de kaart en in het midden van het kompas is te zien naar welke kant de voorzijde van de auto wijst (in het gegeven geval NE = Noordoost).

Tekens in het kompas	kompasrichting
N	(North): Noord
NE	(NorthEast): Noordoost
E	(East): Oost
SE	(SouthEast): Zuidoost
S	(South): Zuid
SW	(SouthWest): Zuidwest
W	(West): West
NW	(NorthWest): Noordwest

2D- of 3D-weergave



Druk op 2D/3D om te wisselen tussen een 2D- en 3D-weergave.

Bij een 3D-weergave is de rijrichting van de auto altijd omhoog op het middensdisplay. De kaart onder het autosymbool draait mee met de bochten die de auto maakt.

Het kompas geeft aan naar welke kant het noorden (N) is op de kaart en in het midden van het kompas is te zien naar welke kant de voorzijde van de auto wijst.

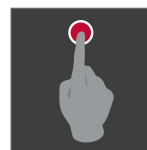
Bij 3D-weergave wordt de schaal van de kaart niet weergegeven.

2D-weergave wordt beschreven onder "Rijrichting of Noorden boven" hierboven.

Zoomen

Inzoomen

Zo maakt u de kaart groter:



Druk snel tweemaal met een vinger op het middensdisplay.

of



Zet 2 vingers naast elkaar op het middensdisplay en spreid ze uit.

Uitzoomen

Zo maakt u de kaart kleiner:



Druk eenmaal met 2 uitgespreide vingers op het middensdisplay.

of



Zet 2 uitgespreide vingers op het middensdisplay en beweeg deze naar elkaar toe.

Schuiven

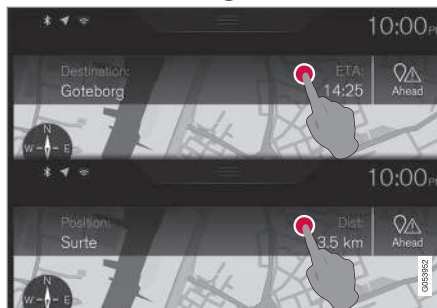


Zet een vinger op de kaart, veeg deze in de gewenste richting en laat los.

De schuif functie is alleen mogelijk als de kaart gemaximaliseerd is (en niet geminimaliseerd).

liseerd).

Andere rubriekweergave



Druk hier om van kaartrubriek te veranderen.

Kies uit de volgende weergavetypen voor rubrieken op de kaart:

- Aanduiding van bestemming (Destination) en aankomsttijd (ETA¹) of resterende reistijd (RTA¹)
- of
- Aanduiding voor actuele positie (Position) en afstand tot bestemming (Dist).

Een andere rubriek is alleen mogelijk als de kaart gemaximaliseerd is (en niet geminimaliseerd).

Terug naar kaartweergave



- 1 "Home"-knop
- 2 Menuregel "Navigatie"

Als u ver in een ander deel van het systeem zit en snel terug wilt naar de kaartweergave, kunt u deze methode gebruiken:

1. Druk op de "home"-knop van het middensdisplay (1).
2. Als het middensdisplay vervolgens het home-scherf weergeeft in plaats van de kaartweergave, drukt u op **Navigatie** (2) op de bovenste menuregel.

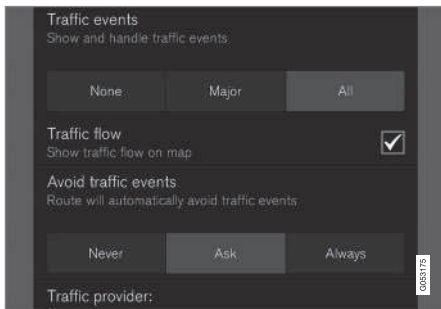
"Verkeerde" taal in afbeeldingen

De afbeeldingen van de aanwijzingen zijn voor de meeste markten en talen gelijk. Daarom zijn de teksten daarin voornamelijk in het Engels.

¹ De keuze tussen ETA – Estimated Time of Arrival en RTA – Remaining Time to Arrival wordt gemaakt onder "Instellingen voor route".

- ◀ Om ervoor te zorgen dat u de afbeeldingen en de menuopties met paden naar de tekst in de aanwijzingen beter begrijpt, staan meteen na de bijbehorende tekst/zin in de taal van de gebruikershandleiding de **Engelse woorden op de afbeelding tussen haakjes**.

Voorbeelden



Zoekpad:

Instellingen → Navigatie → Verkeer

(Settings > Navigation > Traffic)

Rubriek: **Verkeersgebeurtenissen** (Traffic events)

Opties:

- **Geen** (None)
- **Hoofd** (Major)
- **Alle** (All)

Gerelateerde informatie

- Kaartnavigatie op bestuurdersdisplay (p. 42)
- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 42)

STEMBEDIENING

Stembediening

De stembediening biedt u de mogelijkheid om bepaalde functies van de mediaspeler, een via Bluetooth aangesloten telefoon, de klimaatregeling en Volvo's navigatiesysteem* met stemcommando's te bedienen.

Het gebruik van stemcommando's biedt bedieningscomfort, leidt minder af en helpt u om de aandacht op het verkeer op de weg vast te houden.

WAARSCHUWING

Als bestuurder bent u er altijd verantwoordelijk voor dat u de auto op een veilige manier bestuurt en de geldende verkeersregels in acht neemt.



De stembediening vindt in dialogovorm plaats met stemcommando's van de gebruiker en gesproken systeemreacties. De stembediening maakt gebruik van dezelfde microfoon als het Bluetooth-handsfreesysteem en geeft antwoord via de luidsprekers in de auto. In sommige gevallen verschijnt tevens een tekstmelding op het bestuurdersdisplay. De functies worden aangestuurd met de knoppenset rechts op het stuurwiel en instellingen doet u via het middendispley.

Systemupdate

Het systeem voor stembediening wordt voortdurend verder verbeterd. Voor optimale functionaliteit kunt u updates downloaden, zie support.volvocars.com.


Gerelateerde informatie

- Stembediening gebruiken (p. 14)
- Stembediening bij kaartnavigatie (p. 15)
- Instellingen voor stembediening (p. 16)

Stembediening gebruiken

Basisinstructies voor gebruik van de stembediening.





Druk op de stuurknop voor stembediening  om de werking te activeren en een dialoog met stemcommando's te starten.

Let op het volgende tijdens de dialoog:

- Spreek bij het geven van commando's na de toon, met normale stem in een normaal tempo.
- Wacht met spreken, totdat het systeem klaar is met antwoorden (zolang het systeem antwoordt, werkt de stembediening namelijk niet).
- Vermijd achtergrondgeluiden in het interieur door portieren, ruiten en dakluik gesloten te houden.

U kunt de stembediening als volgt beëindigen:

- Zeg "**Annuleer**".
- Druk lang op de stuurknop voor stembediening .

Om de commandodialoog te verkorten en systeemvragen over te slaan voordat het volgende commando wordt aangegeven, kunt u wanneer het systeem spreekt de stuurknop voor stembediening  indrukken.

Voorbeelden van stembediening

Druk op **Ⓜ**, zeg "**Bel [Voornaam] [Achternaam] [nummencategorie]**" - contactpersoon bellen voor wie meerdere telefoonnummers in het telefoonboek staan (bijvoorbeeld thuis, mobiel, werk), bijvoorbeeld:

Druk **Ⓜ**, zeg "**Bel Robyn Smith Mobiel**".

Commando's/zinnen

De volgende commando's zijn altijd mogelijk:

- "**Herhaal**" - de laatst gegeven steminstructie van de actieve dialoog herhalen.
- "**Annuleer**" - de dialoog annuleren.
- "**Help**" - een hulpdialoog starten. Het systeem antwoordt met: commando's die in de actuele situatie gebruikt kunnen worden, een vraag of een voorbeeld.

Commando's voor specifieke functies staan beschreven in de desbetreffende artikelen, bijvoorbeeld Spaakherkenning telefoon.

Cijfers

Geef de cijfercommando's aan, afhankelijk van welke functie moet worden aangestuurd:

- **Telefoonnummers en postcodes** moet u apart en cijfer voor cijfer zeggen, bijvoorbeeld nul drie een twee twee vier vier drie (03122443).
- **Huisnummers** kunt u apart of in een groep zeggen, bijvoorbeeld twee twee of tweeëntwintig (22). Bij Engels en Nederlands kunt u

meerdere groepen achter elkaar zeggen, bijvoorbeeld tweeëntwintig tweeëntwintig (22 22). Bij Engels kunt u ook dubbel of drievoudig gebruiken, bijvoorbeeld dubbel nul (00). U kunt nummers aangeven binnen het interval 0-2300.

- **Frequenties** kunt u als volgt zeggen: achtennegentig komma acht (98,8) en honderdenvier komma twee (104,2).

Gerelateerde informatie

- Stembediening (p. 14)
- Instellingen voor stembediening (p. 16)

Stembediening bij kaartnavigatie

De stembediening biedt de mogelijkheid om tal van functies van het navigatiesysteem te bedienen met behulp van stemcommando's.

De stembediening staat gedetailleerd beschreven onder "Stembediening", "Stembediening gebruiken" en "Instellingen voor stembediening".

Stemcommando's

Hier volgen enkele voorbeelden van stemcommando's die uniek zijn voor kaartnavigatie.

Druk op stuurknop **Ⓜ** en zeg een van de volgende commando's:

- "**Navigatie**" - Een navigatiedialoog starten en voorbeelden van commando's tonen.
- "**Breng me naar huis**" - Voor begeleiding naar de **Huis**-locatie.
- "**Ga naar [stad]**" - Een stad aangeven als bestemming, bijvoorbeeld "Rij naar Amsterdam".
- "**Ga naar [Adres]**" - Een adres aangeven als bestemming. Een adres bestaat uit een straat en stad, bijvoorbeeld "Rij naar Kalverstraat 5, Amsterdam".
- "**[Kruising] aangeven**" - Een kruising aangeven als bestemming. Er wordt binnen het aangegeven zoekgebied naar de desbetreffende kruising gezocht.

- ◀ • **"Ga naar [Postcode]"** - Een postcode aangeven als bestemming, bijvoorbeeld "Rij naar 1234 AB".
- **"Ga naar [contact]"** - Een adres uit het telefoonboek aangeven als bestemming, bijvoorbeeld "Rij naar Robyn Smith".
- **"Zoek [POI-categorie]"** - Een POI¹-categorie zoeken (bijvoorbeeld restaurant). POI's zijn altijd "rondom de auto" gerangschikt. Om de lijst te laten rangschikken langs de route, zegt u **"Langs de route"** bij weergave van de resultatenlijst.
- **"[[Land]/[staat] aangeven/², ³"** - Zoekgebied voor navigatie wijzigen.
- **"Toon favorieten"** - Om de favoriete locaties weer te geven op het bestuurdersdisplay.
- **"Wis reisweg"** - Alle in een reisplan opgeslagen deelbestemmingen en de eindbestemming wissen.
- **"Herhaal stembegeleiding"** - De laatst uitgesproken aanwijzing herhalen
- **"Pauzeer begeleiding"** - Een pauze in de routebegeleiding op de kaart inlassen.
- **"Hervat begeleiding"** - Routebegeleiding na een pauze op de kaart hervatten.
- **"Schakel stembegeleiding uit"** - De gesproken aanwijzingen uitschakelen.

- **"Schakel stembegeleiding in"** - De uitgeschakelde gesproken aanwijzingen weer starten.

Gerelateerde informatie

- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)
- Stembediening (p. 14)
- Stembediening gebruiken (p. 14)
- Instellingen voor stembediening (p. 16)

Instellingen voor stembediening


Er zijn meerdere instellingen voor stembediening mogelijk.

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Systeem → Stembediening** en kies instellingen.
 - **Herhaalmodus**
 - **Geslacht**
 - **Spreeknelheid**

Audio-instellingen

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Geluid → Systeemvolumes → Stembediening** en kies instellingen.

Taal wijzigen

Stembediening is niet voor alle talen mogelijk. De beschikbare talen voor stembediening zijn in de talenlijst aangegeven met een pictogram, .

Een eventuele taalwijziging geldt ook voor de menu-, display- en hulpteksten.

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Systeem → Taal** en kies taal.

¹ U kunt ervoor kiezen om een POI te bellen of deze aan te geven als bestemming.

² In Europese landen wordt "land" gebruikt in plaats van "staat".

³ In Brazilië en India past u het zoekgebied aan via het middendispley.

Gerelateerde informatie

- Stembediening (p. 14)
- Stembediening gebruiken (p. 14)
- Stembediening bij kaartnavigatie (p. 15)

BESTEMMING OPGEVEN

Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen

Een bestemming kan op verschillende manieren worden aangegeven.

U kunt op de volgende manieren een bestemming opgeven:

- Druk op de kaart
- Zoeken op vrije tekst en Kaartcoördinaten
- Laatst gekozen bestemmingen
- Favoriete locaties uit bibliotheek
- In de bibliotheek bewaarde posities
- POI¹
- Adres

Kies een van de mogelijkheden via verwijzingen onder "Bestemmingen en Deelbestemmingen" en volg de aanwijzingen.

Bestemming en Deelbestemmingen

De positie die het eerst wordt ingesteld, wordt de **bestemming** van het reisplan.

De volgende locaties worden de **deelbestemmingen** van het reisplan.

U kunt een reisplan en de bijbehorende bestemming en deelbestemmingen naderhand heel eenvoudig bewerken - zie "Reisplan bewerken" onder "Reisplan en alternatieve route".

Gerelateerde informatie

- Reisplan en alternatieve route (p. 30)
- Bestemming direct op de kaart aangeven (p. 20)
- Bestemming aangeven via zoeken op vrije tekst (p. 21)
- Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek (p. 23)
- Bestemming aangeven via POI (p. 25)
- Bestemming aangeven via zoeken op adres (p. 26)

Bestemming direct op de kaart aangeven

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven, het markeren met de vinger op de kaart is daar één van.

In veel gevallen is het het eenvoudigst om de kaart te verschuiven naar de gewenste positie en deze met uw vinger aan te raken.



Controleer eerst of de kaartweergave in de maximale stand staat: Als u deze knop op het scherm ziet, drukt u erop om de kaartweergave te maximaliseren.

Vervolgens doet u het volgende:

1. Ga naar de gewenste positie op de kaart door te schuiven.
2. Ingedrukt houden op de positie - er wordt een pictogram aangemaakt en er verschijnt een menu.

¹ Een POI: Point of interest wordt ook wel faciliteit of nuttige plaats genoemd.



3. Kies **Ga hierheen** (Go here). De begeleiding begint.

Pictogram wissen

Als het pictogram van de positie moet worden gewist:

- Kies **Wis** (Delete)

Positie van pictogram wijzigen

Als de positie van het pictogram moet worden gewijzigd:

1. Markeer het pictogram door er kort op te drukken.
2. Druk langdurig op het pictogram, sleep dit naar de gewenste positie en laat het los.

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)

Bestemming aangeven via zoeken op vrije tekst

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven - zoeken op vrije tekst is daar één van.

Zoeken op vrije tekst

Met zoeken op vrije tekst kunt u de meeste zaken zoeken, zoals telefoonnummers, postcodes, straten, plaatsen, coördinaten en POI's.

Met het "toetsenbord" van het beeldscherm zijn voor het zoeken van bestemmingen de meeste tekens in te voeren en te gebruiken.



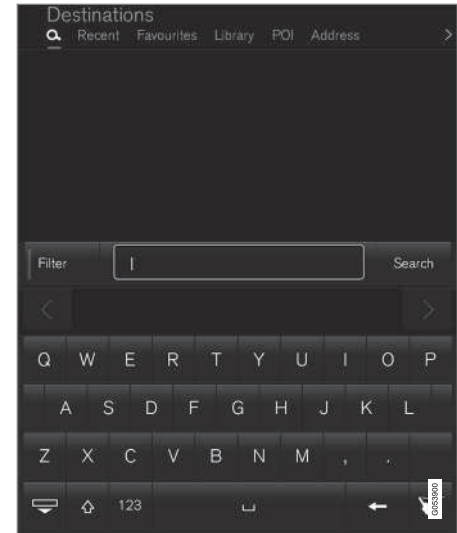
Zo laat u het toetsenbord verschijnen:

1. Druk op **Best. inst.** ((Set dest.)) onder aan het beeldscherm - op de kaartweergave verschijnt een zoekveld voor

het zoeken op adres.



2. Druk vervolgens op dit symbool boven aan het beeldscherm - het zoeken op vrije tekst met toetsenbord, zoekveld en filter wordt geopend.

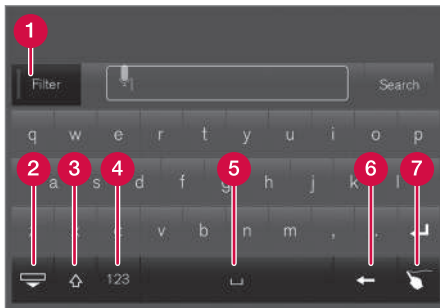


1. Voer een zoekterm in - suggesties voor mogelijke alternatieve bestemmingen worden in een lijst weergegeven, gerangschikt op

BESTEMMING OPGEVEN

- afstand ten opzichte van het autosymbool op de kaart.
- Selecteer/markeer juiste suggestie in de lijst - de **Infokaart**² voor de suggestie wordt weergegeven.
- Volg de aanwijzingen op het middendisplay en activeer de routebegeleiding naar de bestemming.

Toetsenbord



De functietoetsen van het toetsenbord.

- Filter - beperkt/filtert treflijsten.
- Verbergt de toetsen voor weergave van grotere/langere lijst met treffers - druk op het invoerveld om het toetsenbord opnieuw weer te geven
- Wisselt tussen GROTE letters (hoofdletters) en kleine letters

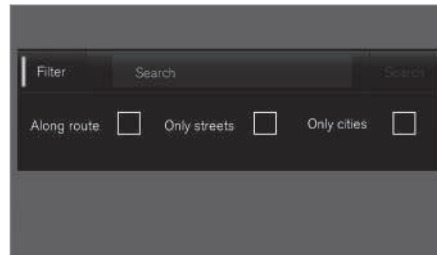
² Zie de informatie onder "Informatiekaarten op de kaart".

- Wisselt tussen letters en cijfers/speciale tekens
- Spatie
- Verwijdert teken links van de cursor
- Tablet - "Voer" het gewenste teken met uw vinger in op de "tablet" van het beeldscherm.

Het toetsenbord met aanvullende functies wordt nader beschreven onder "Het toetsenbord op het middendisplay gebruiken".

Filter

Met bepaalde filters kunt u de lijsten met treffers verkorten.



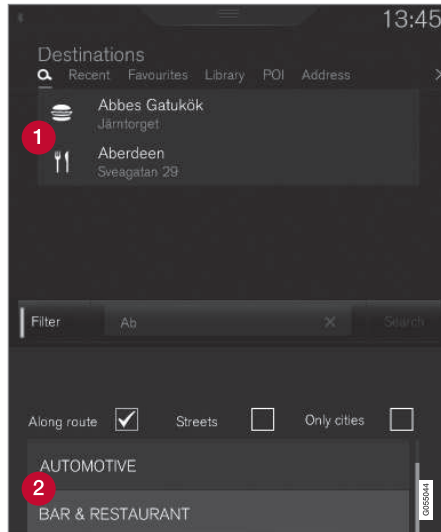
Filter voor lijsten met treffers

De beschikbare filters kunnen per geval verschillen. De volgende filters zijn mogelijk:

- **Langs route** (Along route) - Alleen treffers langs de route in de lijst met treffers aangeven.
- **Straten** (Streets) - Alleen straten/wegen in de lijst met treffers aangeven.
- **Steden** (Only cities) - Alleen steden/dorpen in de lijst met treffers aangeven.

Filter voor POI

Helemaal onderaan op het beeldscherm, onder de drie filters, staat een lijst van de POI-categorieën die voorkomen in het actuele gebied.



- 1 POI's uitgefilterd uit gemarkeerde categorie (2)
- 2 POI-categorieën (er kunnen ook subcategorieën aanwezig zijn in een POI-categorie).

Er worden alleen POI's uit de gemarkeerde POI-categorie in de lijst weergegeven en alleen filter

"Langs route" (Along route) is te combineren met POI's.

Coördinaten

Een bestemming is ook in te voeren aan de hand van coördinaten op de kaart.

- Voer bijvoorbeeld "N 58,1234 E 12,5678" in en druk op **Zoeken** (Search).

De windstreken **N**, **E**, **S** en **W** zijn op verschillende manieren in te voeren, bijvoorbeeld als volgt:

N 58,1234 E 12,5678 (met spatie)

N58,1234 E12,5678 (zonder spatie)

58,1234N 12,5678E (met windstreek **achter** de coördinaten)

58,1234-12,5678 (met koppeltaken **zonder** windstreek)

U kunt net zo goed een punt [,] als een komma [.] gebruiken.

Gerelateerde informatie

- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)
- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)

Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven. Het kiezen uit lijsten is daar één van.

Zo kunt u deze lijsten weergeven:



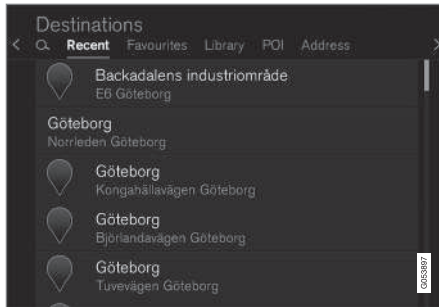
1. Druk op **Best. inst.** ((Set dest.)) onder aan het beeldscherm - op de kaartweergave verschijnt een zoekveld voor het zoeken op adres.

2. Kies daarna een van de volgende lijsten, boven aan het beeldscherm:

- **Recent** (Recent)
- **Favorieten** (Favourites)
- **Bibliotheek** (Library)

Nadat er een mogelijkheid in een lijst is gemarkeerd, voegt u dit als bestemming toe met een van de knoppen **Navigatie starten** (Start navigation) of **Als routepunt toe.** (Add as waypoint).

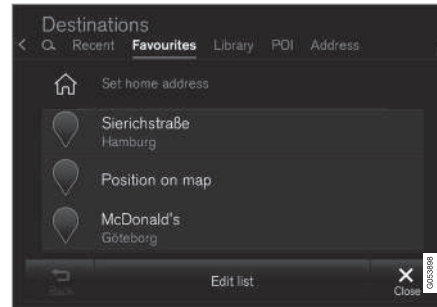
◀ Laatste



In deze lijst staat een overzicht van verrichte zoekopdrachten. Schuiven en kiezen.

Is ook beschikbaar als menuoptie in het bestuurdersdisplay, en wel via de knoppenset rechts op het stuurwiel. Zie "Displays en bediening voor kaartnavigatie".

Favorieten



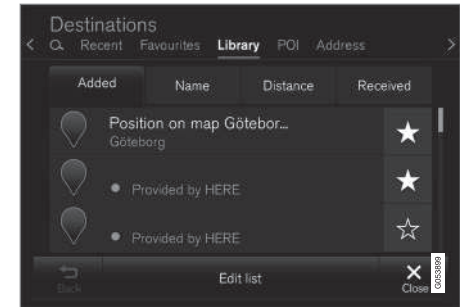
Deze lijst geeft een overzicht van als favoriet gemarkeerde locaties uit **Bibliotheek**. Schuiven en kiezen.

Een gewisse positie in **Favorieten** staat altijd nog in **Bibliotheek**, maar dan met een ster die "uit" is. Als u hem weer terug wilt zetten naar **Favorieten**, gaat u naar **Bibliotheek** en markeert u het sterretje voor de positie weer.

Met **Thuisadres instellen** (Set home address) kan een vaak gebruikte bestemming worden geprogrammeerd en gebruikt. Een ingevoerde **Huis**-bestemming is ook beschikbaar als menuoptie in het bestuurdersdisplay, en wel via de knoppenset rechts op het stuurwiel. Zie "Displays en bediening voor kaartnavigatie".

Met **Bewerken** (Edit list) kan de lijst worden bewerkt.

Bibliotheek



Hier worden opgeslagen locaties en reisplannen verzameld. Het laatst opgeslagen item staat bovenaan in de lijst.

Druk op het "sterretje" voor een positie om deze als favoriet te markeren of juist niet. Een positie met een gemarkeerd / "ingekleurd" sterretje wordt ook weergegeven onder "**Favorieten**".

Een gewisse positie in **Bibliotheek** wordt ook gewist in **Favorieten**.

De bibliotheek is op verschillende manieren te rangschikken:

- **Toegevoegd** (Added)
- **Naam** (Name)
- **Afstand** (Distance)
- **Ontvangen** (Received) - dit is een filter

Met **Ontvangen** (Received) zijn locaties uit te filteren die naar de auto zijn verzonden met "Send to Car". Nieuwe, ongelezen locaties zijn voorzien van een BLAUWE markering, die verdwijnt nadat deze zijn gelezen. Zie voor meer informatie het artikel "Bestemming opslaan met Send to car".

Met **Bewerken** (Edit list) kunt u de verschillende locaties op de lijst bewerken qua naam, positie, internetadres en telefoonnummer (maximaal 3 telefoonnummers per positie).

Gerelateerde informatie

- Bestemming opslaan met "Send to Car" (p. 27)
- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)

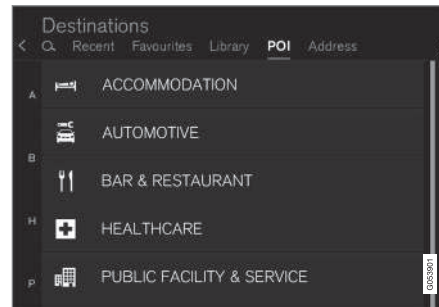
Bestemming aangeven via POI

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven - het aangeven van een POI³ is daar één van.



1. Druk op **Best. inst.** ((Set dest.)), onder aan het beeldscherm - op de kaartweergave verschijnt een zoekveld voor het zoeken op adres.

2. Kies daarna voor **POI** ((POI)), boven aan het beeldscherm.



Voorbeeld van een POI.

Veel POI's (bijvoorbeeld restaurants) hebben subcategorieën (bijvoorbeeld Chinese restaurants).

POI-suggesties worden in de lijst weergegeven op basis van de afstand ten opzichte van het autosymbool op de kaart.

Onder "Instellingen voor kaart" kunt u kiezen welke POI's op de kaart moeten worden weergegeven. Daar ziet u een lijst met alle POI's die beschikbaar zijn in de actuele regio. Die instelling is niet van invloed op het zoeken van POI's als bestemming; ook niet-geselecteerde POI's worden hier weergegeven als alternatieve bestemmingen.

Bepaalde POI's worden pas op de kaart weergegeven vanaf een schaal van 1 km (1 mi).

i N.B.

- Het symbool voor een POI, het aantal POI's en de POI-varianten kunnen per markt verschillen.
- Bij het bewerken van kaartgegevens worden er mogelijk symbolen toegevoegd en andere verwijderd - in het menustelsel kunt u altijd alle symbolen voor het desbetreffende kaartstelsel doornemen.

³ POI = Point of interest - wordt ook wel aangeduid als "nuttige locatie" of "faciliteit".

◀ Filter

Als er een reisplan geactiveerd is en een POI-categorie bepaald is, wordt er een filter aangeboden waarmee de zoeklijst wordt ingekort door alleen POI's langs de route weer te geven. De lijst is vervolgens te sorteren.

- **Langs de route** (Along route) - Alleen trefers langs de route in de lijst met treffers aangeven.

Met geactiveerd filter kan de lijst worden gerangschikt op **Naam** (Name) of **Afstand** (Distance).

POI-suggesties worden in de lijst weergegeven op basis van de afstand ten opzichte van het autosymbool op de kaart.

Gerelateerde informatie

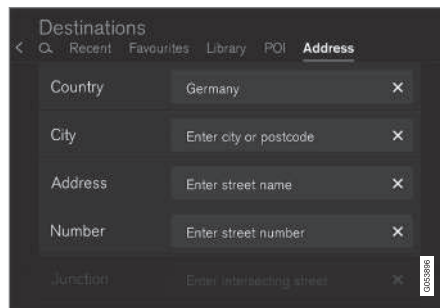
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)
- Instellingen voor kaart (p. 43)

Bestemming aangeven via zoeken op adres

Een bestemming is op verschillende manieren aan te geven. Het aangeven van een adres is daar één van.



Druk op **Best. inst.** (Set dest.) onder aan het beeldscherm - op de kaartweergave verschijnt een zoekveld voor het zoeken op adres.



Voorbeeld van zoekvelden - deze kunnen per markt/regio verschillen.

Let erop dat de hier beschreven zoekmogelijkheden niet voor alle markten/regio's beschikbaar zijn - het beeldscherm geeft alleen de beschikbare zoekmogelijkheden weer voor het actuele zoekgebied.

Kies een toegankelijk invoerveld en voer in met het toetsenbord van het middendisplay:

- **Land** (Country)/**Staat/Provincie**
- **Plaats** (City)/**Gebied/Postcode**
- **Adres** (Address)
- **Nummer** (Number)
- **Kruispunt** (Junction)

Gerelateerde informatie

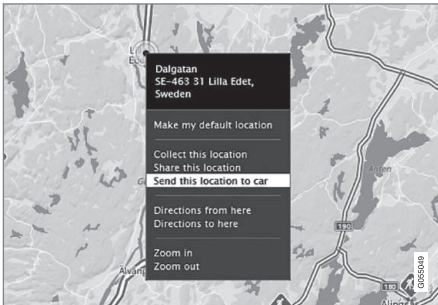
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)

Bestemming opslaan met "Send to Car"

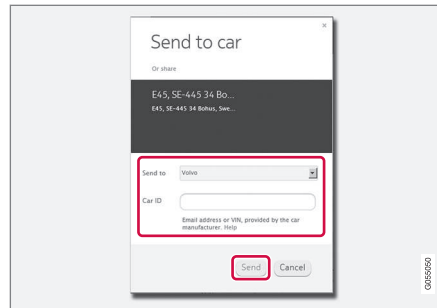
Een bestemming kan op verschillende manieren worden opgeslagen - één manier is het gebruiken van de functie "Send to Car" (Send to Car).

Send to Car (Naar auto verzenden) is een functie die het mogelijk maakt om een bestemming/positie via een computer toe te voegen aan het navigatiesysteem van de auto.

De functie Send to Car kan ook worden uitgevoerd met een mobiele telefoon via de Volvo-service VOC (Volvo On Call). VOC kan ook worden gebruikt als er vanaf de VOC-helppeske een bestemming/positie naar de auto moet worden verzonden.



Markeer de gewenste positie en kies "Send this location to car".



Voer VIN-nr. of Volvo-ID in en kies "Send".

1. Maak verbinding met internet (here.com). Er wordt een kaartservice geopend.
2. Maak verbinding met internet - er wordt een kaartservice geopend.
3. Gewenste positie markeren
4. Kies voor "Send this location to car"
5. Voer het VIN-nummer of Volvo-ID van de auto in.
6. Kies "Send". De positie wordt naar de Bibliotheek-lijst van de auto verzonden en is daar voorzien van een blauwe markering.

In de auto wordt u er vervolgens met een brandend symbool op het middensdisplay op gewezen dat er een bestemming/positie naar de auto is verzonden. Druk op het symbool. Een informatiekaart toont dan informatie over de inhoud met mogelijke alternatieven.

Let erop dat de hier getoonde procedure slechts een voorbeeld is van een van de diverse leveranciers van kaartservices.

Voor meer informatie over verdere leveranciers en andere gegevens over de functie Send to Car kunt u kijken op de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com).

Gerelateerde informatie

- Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek (p. 23)
- Algemene informatie over het aangeven van bestemmingen (p. 20)

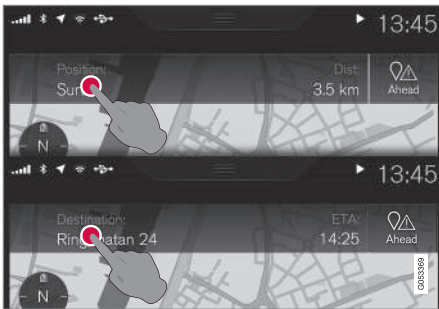
REISPLAN EN ROUTE

Reisplan en alternatieve route

De mogelijkheid bestaat om tijdens de routebegeleiding het reisplan te bekijken of te kijken of er alternatieve routes zijn.

Reisplan weergeven

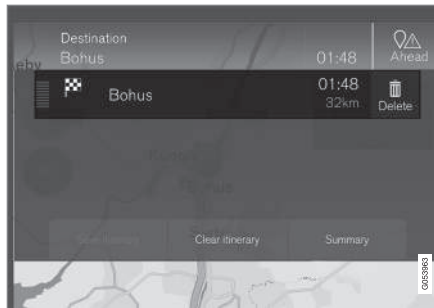
Reisplan bekijken/weergeven:



- Druk op **Positie:** (Position:) of **Bestemming:** (Destination:). Het actuele reisplan wordt weergegeven.

Reisplan bewerken

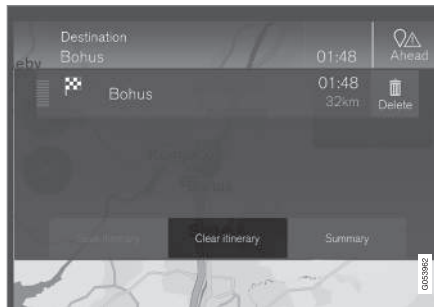
Het reisplan is aan te passen:



- Selecteer een van de regels in het reisplan en volg de aanwijzingen.

Reisplan wissen

U kunt het hele reisplan of een afzonderlijke deelbestemming wissen:



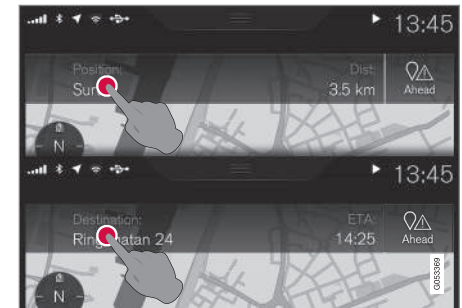
- Kies een deelbestemming van het reisplan en volg de aanwijzingen.

of

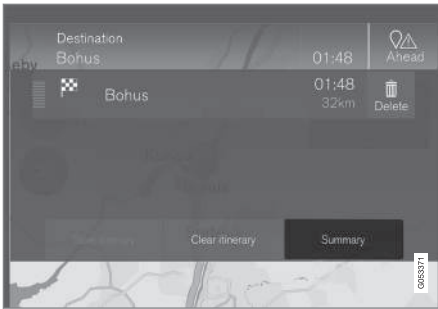
- Kies **Wis reisweg** (Clear itinerary) en bevestig uw keuze om het hele reisplan te wissen.

Alternatieve route weergeven

U kunt op elk gewenst moment tijdens de routebegeleiding kijken of er nog alternatieve routes zijn. Doe het volgende:



1. Druk op **Positie:** (Position:) of **Bestemming:** (Destination:). Het actuele reisplan wordt weergegeven.



2. Druk op **Alternatieve routes** (Summary) - er worden (mits aanwezig) alternatieve routes weergegeven voor de rest van het reisplan.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1.8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

3. Kies een van de alternatieven:
- **Eco** (Eco)
 - **Snel** (Fast)
 - **Pittoresk** (Scenic)

4. Druk vervolgens op de kaart - de bijgewerkte route verschijnt op de kaart en de routebegeleiding wordt hervat.

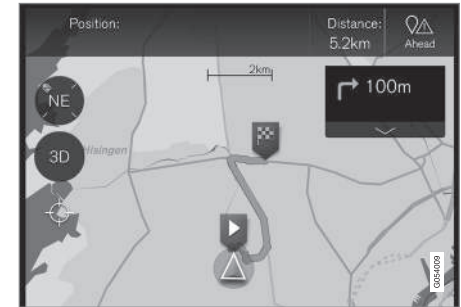
Zie ook "Alternatieve routes" onder "Instellingen voor route".

Gerelateerde informatie

- Begeleidingspunten in het reisplan (p. 31)
- Omweg kiezen (p. 34)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)
- Instellingen voor route (p. 46)

Begeleidingspunten in het reisplan

Een lijst met de komende begeleidingspunten in het reisplan helpt u om komende manoeuvres op tijd te plannen / "zien".



Begeleidingspunten van het reisplan.

Er verschijnt een lijst met de begeleidingspunten van het reisplan op de kaart bij activering van een reisplan.

De lijst is uit te vouwen door te drukken op de pijl-omlaag . Als u op de pijl-omhoog drukt, minimaliseert u de lijst.

Het volgende begeleidingspunt staat altijd bovenaan in de lijst.

Als u op een van de begeleidingspunten in de lijst drukt, schuift de kaart verder naar de bijbehorende positie. Als u vervolgens op het "dradenkruis" van de kaart (onder de 2D/3D-knop) drukt,

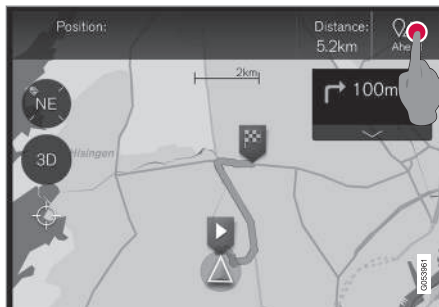
- gaat de kaart weer terug naar de begeleidingsweergave, waarbij de kaart de auto volgt.

Gerelateerde informatie

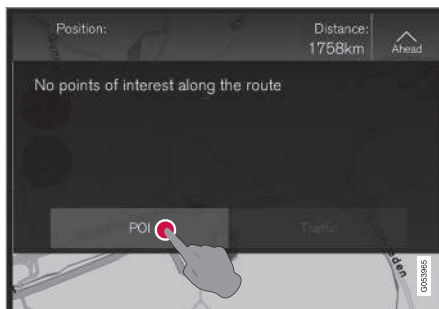
- Omweg kiezen (p. 34)
- Reisplan en alternatieve route (p. 30)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)
- Instellingen voor route (p. 46)

POI langs de route

U kunt een lijst weergeven met POI's langs de route.



1. Druk op "Verderop" (Ahead).



2. Druk vervolgens hier voor informatie over POI's langs de route.

Daarna worden op een lijst de actuele POI-categorieën weergegeven bij bijvoorbeeld een afrit of een terrein waar diverse diensten beschikbaar zijn.

1. Selecteer de gewenste categorie. Er wordt nu een nieuwe lijst geopend, soms met sub-categorieën.
2. Ga door met "inzoomen" tot u een specifiek POI kunt selecteren.
3. Markeer een POI in de lijst om de desbetreffende informatiekaart weer te geven.
4. Kies een van de mogelijkheden op de informatiekaart en volg de aanwijzingen op.

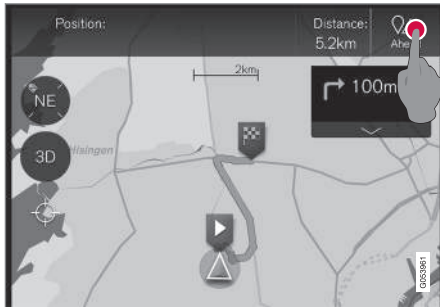
De op de lijst vermelde alternatieven staan op volgorde van afstand tot het autosymbool op de kaart - het alternatief boven aan de lijst is het dichtstbij.

Gerelateerde informatie

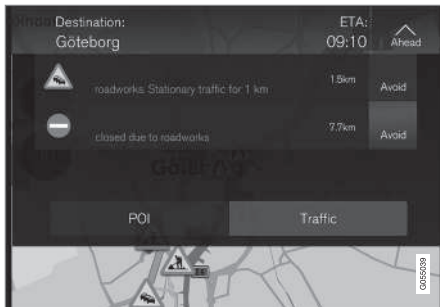
- Bestemming aangeven via POI (p. 25)

Verkeersproblemen langs de route

Er kan een lijst worden weergegeven met verkeersproblemen langs de route.



1. Druk op "Verderop" (Ahead).



2. Druk vervolgens op "Traffic" voor informatie over verkeersproblemen langs de route.

Voor informatie over een specifiek verkeersprobleem:

- Kies in de lijst - u krijgt specifieke informatie over het verkeersprobleem.

Met de optie **Mijden** (Avoid) krijgt u routebegeleiding via een alternatieve route.

Gerelateerde informatie

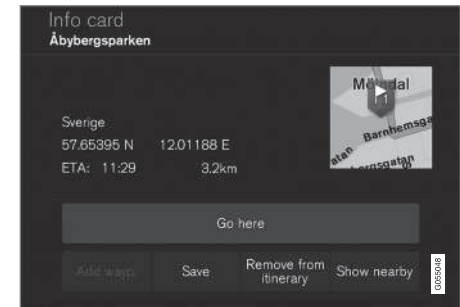
- Verkeersinformatie (p. 38)
- Instellingen voor verkeer (p. 48)

Informatiekaarten op de kaart

Bij ieder pictogram op de kaart voor bijvoorbeeld bestemmingen, deelbestemmingen of favorieten zit een informatiekaart die u kunt openen door op het pictogram te drukken.

Via de **Infokaart** van het pictogram kunt u actuele informatie bekijken over dat pictogram.

De informatie en mogelijkheden variëren, afhankelijk van het type pictogram.



Voorbeeld van informatiekaart voor een POI.

◀ In dit voorbeeld met een gemarkeerde POI kunt u onder andere kiezen voor:

- **Navigatie starten** (Go here) - de positie wordt opgeslagen als bestemming
- **Als routeptn toevoegen** (Add as waypoint) - de positie wordt opgeslagen als deelbestemming
- **Opslaan** (Save) - de positie wordt opgeslagen in de bibliotheek. Zie voor informatie het artikel "Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek".

Gerelateerde informatie

- Reisplan en alternatieve route (p. 30)
- Begeleidingspunten in het reisplan (p. 31)
- Omweg kiezen (p. 34)
- Instellingen voor route (p. 46)
- Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek (p. 23)

Omweg kiezen

Als u het volgende deel van de route wilt vermijden, bijvoorbeeld omdat de weg is afgesloten, kan de functie **Omleiding** worden gekozen.

Omweg



Knop voor "Omweg" (Detour).

1. Druk op de knop voor **Omleiding** (Detour). Op de kaart verschijnt een alternatieve route met informatie over de grotere/kleinere afstand en de berekende reistijd.
Normaal gesproken krijgt u een voorstel voor een korte omweg, waarbij u snel weer teruggaat naar de route van het oorspronkelijke reisplan.



De omweg met bijbehorende informatie wordt weergegeven.

2. Als u het voorstel accepteert: Druk op het bord met de informatie over de omweg.

Als u het voorstel **niet** accepteert: Druk op de **X**-knop (Cancel), waarna de routebegeleiding de actuele route hervat.



De omweg is geactiveerd.

3. Na het accepteren van het voorstel wordt de routebegeleiding hervat, maar dan met de omweg als route.

Een alternatief voor de functie **Omleiding** (Detour) is om een andere weg te kiezen en af te wijken van de route van het reisplan. Het systeem werkt vervolgens de route automatisch bij en gaat verder met de begeleiding naar de bestemming via de meest geschikte route.

Onder "Reisplan en alternatieve route" vindt u nog een manier om een alternatieve route te kiezen.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor route (p. 46)
- Omweg kiezen (p. 34)
- Reisplan en alternatieve route (p. 30)
- Informatiekaarten op de kaart (p. 33)

VERKEERSINFORMATIE

Verkeersinformatie

Het navigatiesysteem ontvangt doorlopend verzonden informatie over verkeersproblemen en doorstroming.

i N.B.
Verkeersinformatie is niet in alle gebieden/landen beschikbaar. De dekkinggebieden voor verkeersinformatie worden voortdurend uitgebreid.

Bij "Instellingen voor verkeer" kunt u een aantal instellingen verrichten.

Rechtstreeks op de kaart



Voorbeeld van verkeersinformatie

Verkeersproblemen als langzaam rijdend en stilstaand verkeer, wegwerkzaamheden, ongelukken enz. worden met verschillende symbolen op de kaart weergegeven.

Bij grotere verkeersproblemen wordt de omvang daarvan ook met een RODE lijn aangegeven naast de weg, zoals bij wegwerkzaamheden. De lijn geeft eveneens aan voor welke rijrichting het probleem geldt. Als het probleem voor beide rijrichtingen geldt, ziet u een lijn aan beide zijden van de weg.

- Druk op het symbool voor het verkeersprobleem. Er wordt dan een informatiekaart weergegeven.

De informatie kan bijvoorbeeld de positie van het verkeersprobleem bevatten met straatnaam/wegnummer en de aard/omvang/duur van het probleem.

Als het probleem zich op de route bevindt, kan de optie **Mijden** worden gekozen. Het systeem berekent dan een andere route.

Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI)¹

Bij een Connected Car kunt u via internet uitgebreide verkeersinformatie ontvangen dankzij RTTI².

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor verkeer (p. 48)
- Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI) (p. 39)
- Verkeersproblemen langs de route (p. 33)

¹ Geldt voor bepaalde markten.

² RTTI = Real Time Traffic Information (realtime verkeersinformatie)

Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI)⁴

Bij een Connected Car kunt u via internet uitgebreide verkeersinformatie ontvangen dankzij RTTI.⁵



Op basis van mobiele apps, openbare instanties en gps-gegevens wordt verkeersinformatie samengesteld over problemen en de doorstroom.

⁴ Geldt voor bepaalde markten.

⁵ RTTI = Real Time Traffic Information (realtime verkeersinformatie)

Wanneer een auto doorstroominformatie aanvraagt, worden tegelijkertijd anonieme gegevens verstuurd over de doorstroom op de actuele locatie van de auto: dit verbetert de werking van de dienst. De anonieme gegevens worden alleen verstuurd, wanneer het RTTI geactiveerd is.

Weergegeven worden de actuele verkeersomstandigheden op snelwegen, grotere wegen en hoofdwegen en bepaalde centrumroutes.

Hoeveel verkeersinformatie er op de kaart verschijnt hangt af van de afstand en opzichte van de auto. Op de kaart verschijnt alleen verkeersinformatie binnen een straal van zo'n 100 km rond de auto.

Op de kaart staan naast de standaardteksten en -symbolen ook aanduidingen voor de doorstroom die de snelheid aangeven ten opzichte van de snelheidslimiet voor een bepaald gedeelte. De doorstroom wordt aangeduid met gekleurde lijnen aan weerszijden van het gedeelte:

- Groen - geen storingen.
- Oranje - langzaamrijdend verkeer.
- Rood - drukte/opstopping/ongeval.

i	N.B.
Verkeersinformatie is niet in alle gebieden/landen beschikbaar.	
De dekingsgebieden voor verkeersinformatie worden voortdurend uitgebreid.	

Activeren/deactiveren

Om RTTI te kunnen gebruiken moet de auto een actieve internetverbinding hebben.

1. Druk op **Instellingen** op het hoofdscherm.
2. Druk op **Navigatie** → **Verkeer** en kies de instelling voor verkeersinformatie via internet:

- Vink het vakje aan - RTTI wordt geactiveerd en komt in de plaats voor de standaardverkeersinformatie.
- Vink het vakje uit - RTTI wordt gedeactiveerd en de standaardverkeersinformatie wordt geactiveerd.

Als bij een actieve RTTI de internetverbinding van de auto wegvalt, wordt automatisch de standaardverkeersinformatie geactiveerd. Wanneer de internetverbinding weer is hersteld, wordt RTTI opnieuw geactiveerd.

◀◀ **Gerelateerde informatie**

- Verkeersinformatie (p. 38)
- Instellingen voor verkeer (p. 48)
- Verkeersproblemen langs de route (p. 33)

INSTELLINGEN

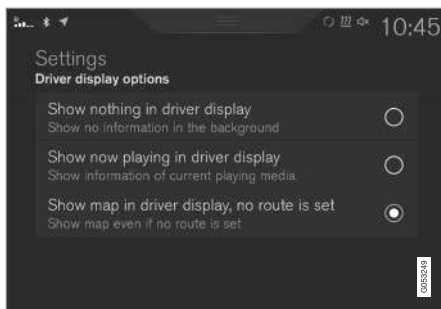
Kaartnavigatie op bestuurdersdisplay

Een geactiveerd reisplan verschijnt automatisch op het bestuurdersdisplay.



Bestuurdersdisplay¹.

U kunt ervoor kiezen om navigatie-informatie te laten weergeven op het bestuurdersdisplay, ook als er geen reisplan geactiveerd is. Bij een geactiveerd reisplan verschijnt de kaart automatisch op het bestuurdersdisplay.



Hier activeert/deactiveert u kaartweergave op het bestuurdersdisplay.

Zoekpad:

Instellingen → My Car → Displays →
Achtergrond display bestuurder → Opties
bestuurdersscherm

(Settings > My car > Displays > Driver display centre area > Driver display options)

- Markeer daar de optie **Navigatie tonen** (Show navigation even if no route is set).

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 42)
- Displays en bediening voor kaartnavigatie (p. 7)

Instellingen voor Sensus Navigation

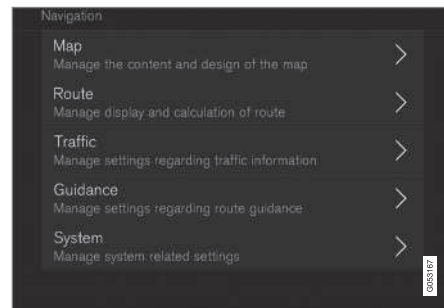
U kunt aan de hand van een aantal instellingen kiezen hoe de route en andere informatie moeten worden gepresenteerd.

Kaartnavigatie is op verschillende manieren te presenteren - u kunt een aantal instellingen veranderen om de kaart op het beeldscherm aan te passen aan persoonlijke voorkeuren.

Doe als volgt om naar de instellingen te gaan:

1. Sleep het hoofdscherm omlaag vanuit de bovenkant van het beeldscherm.
2. Volg daarna het volgende zoekpad:

Instellingen → Navigatie → Route



¹ Alleen op een 12 inch bestuurdersdisplay verschijnt een kaart.

U kunt instellingen verrichten ten aanzien van het volgende:

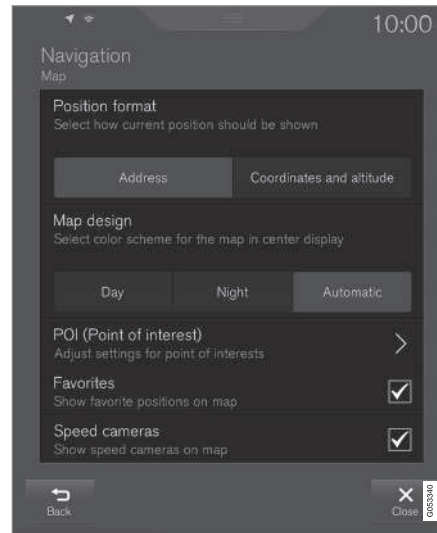
- **Kaart** (Map) - opties voor inhoud en uiterlijk van de kaart.
- **Route** (Route) - opties voor weergave en berekening van de route.
- **Verkeer** (Traffic) - opties voor informatie over verkeersproblemen.
- **Begeleiding** (Guidance) - opties voor route-begeleiding.
- **Systeem** (System) - informatie over software en kaartupdates.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor kaart (p. 43)
- Kaartnavigatie op bestuurdersdisplay (p. 42)
- Instellingen voor route (p. 46)
- Instellingen voor verkeer (p. 48)
- Instellingen voor routebegeleiding (p. 49)
- Instellingen voor systeem (p. 49)

Instellingen voor kaart

Hier kiest u de instellingen voor de kaartweergave op het beeldscherm.



Instellingen → Navigatie → Kaart

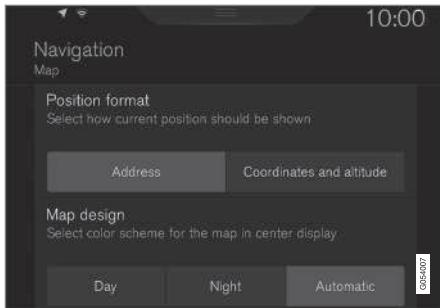
(Settings > Navigation > Map)

U kunt instellingen verrichten ten aanzien van het volgende:

- **Positieformaat** (Position format)
- **Kaartontwerp** (Map design)
- **POI** (POI)
- **Favorieten** (Favorites)
- **Snelheidscamera's**² (Speed cameras)

² De functie is niet op alle markten beschikbaar.

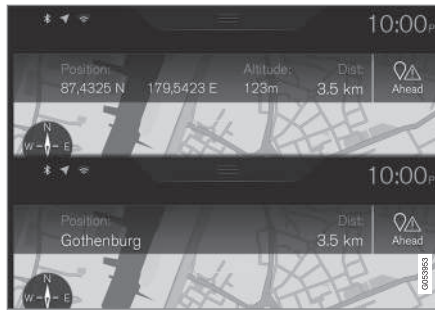
◀ **Positieformaat**



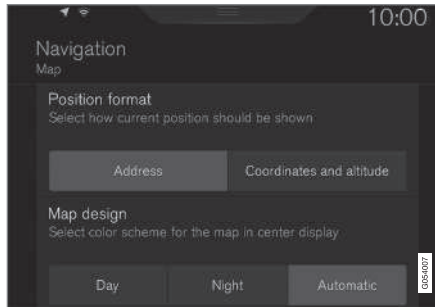
Onder **Positieformaat** kiest u of de actuele positie op de kaart moet worden benoemd/weergegeven met adres of coördinaten:

- **Adres** (Address)
- **Coördinaten en hoogte** (Coordinates and altitude)

Hieronder ziet u de beide mogelijkheden:



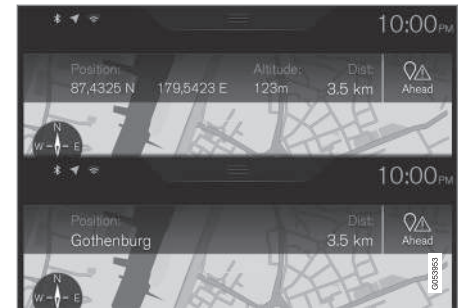
Positieformaat



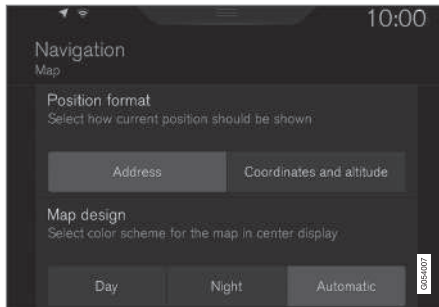
Onder **Positieformaat** kiest u of de actuele positie op de kaart moet worden benoemd/weergegeven met adres of coördinaten:

- **Adres**
- **Coördinaten en hoogte**

Hieronder ziet u de beide mogelijkheden:



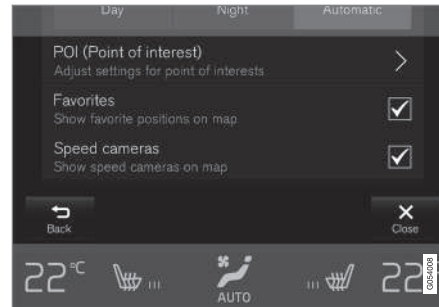
Kaartdesign



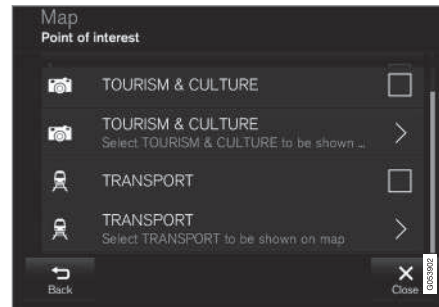
Onder **Kaartontwerp** kiest u hoe de kaartkleuren moeten worden weergegeven:

- **Dag** (Day) - lichte kleuren.
- **Nacht** (Night) - donkere kleuren om ook in het donker goed te kunnen zien.
- **Auto** (Automatic) - Het systeem schakelt, afhankelijk van het licht in het interieur, heen en weer tussen **Dag** en **Nacht**.

POI

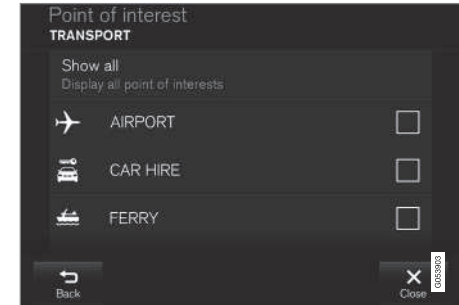


Kies hier de POI's die op de kaart moeten worden weergegeven. Voor iedere categorie zijn er twee mogelijkheden. U kunt alle POI's in een categorie laten weergegeven, bijvoorbeeld "Transportmiddelen".



POI-hoofdcategorieën.

U kunt ook de categorie openen met het symbool ">" en vervolgens kiezen welke subcategorieën wel of niet moeten worden weergegeven.

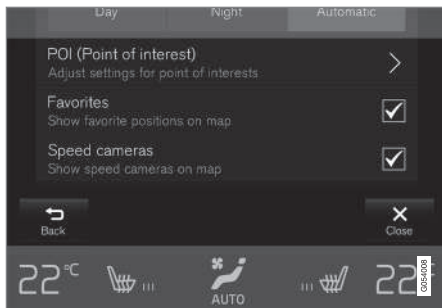


POI-subcategorieën.

- Vink de POI-categorieën aan die op de kaart moeten worden weergegeven en sluit het menu door op **Terug** (Back) of **Sluiten** (Close) te drukken.

Kijk voor meer informatie bij "Bestemming aangeven met POI".

◀ **Favorieten**

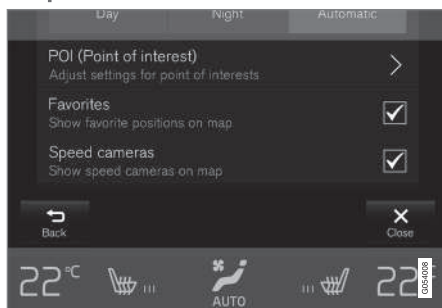


Geef aan of **Favorieten** op de kaart moeten worden weergegeven.

- Ja/Nee

Zie voor meer informatie het artikel "Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek".

Flitspalen³



Geef aan of **Snelheidscamera's** op de kaart moeten worden weergegeven.

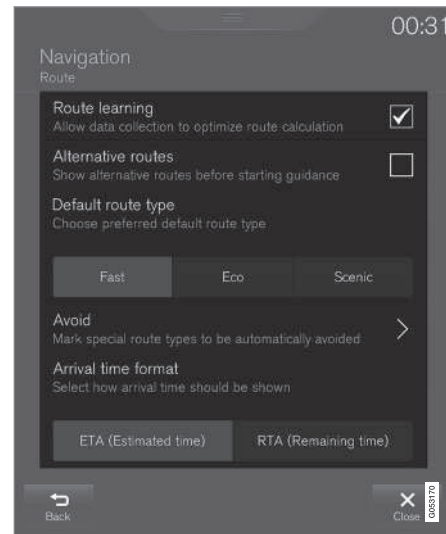
- Ja/Nee

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 42)
- Bestemming aangeven met Laatste/Favorieten/Bibliotheek (p. 23)
- Bestemming aangeven via POI (p. 25)

Instellingen voor route

Hier kiest u instellingen voor de berekening van de route.



Zoekpad:

Instellingen → Navigatie → Route

(Settings > Navigation > Route)

³ De functie is niet op alle markten beschikbaar.

U kunt instellingen verrichten ten aanzien van het volgende:

- **Route leren** (Route learning)
- **Alternatieve routes** (Alternative routes)
- **Standaard routetype** (Default route type)
- **Mijden** (Avoid))
- **Formaat aankomsttijd** (Arrival time format)

Route aanleren

Geef aan of u gegevensverzameling toestaat voor optimalisering van de routeberekening:

- Ja/Nee

Alternatieve routes

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1,8	---	---	01:46 26
<input checked="" type="radio"/> Fast A	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic A	---	---	---	01:50 28

Geef aan of 3 alternatieve routes moeten worden weergegeven voordat de routebegeleiding start:

- Ja/Nee

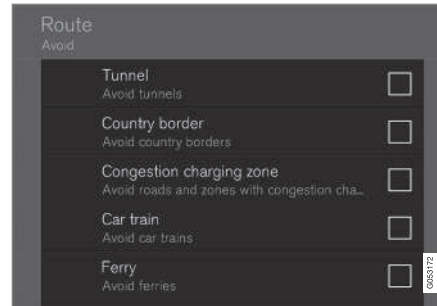
Standaardtype route

Kies het standaardtype route dat uw voorkeur heeft:

- **Snel** (Fast)
- **Eco** (Eco)
- **Pittoresk** (Scenic)

Het is ook mogelijk om tijdens het rijden een alternatieve route te kiezen - zie het artikel "Reisplan en alternatieve route".

Str ontw



Vink de opties aan die automatisch moeten worden vermeden bij het berekenen van de route:

- **Tunnel** (Tunnel)
- **Landgrens**⁴ (Country border)

- **Zone met fileheffing** (Congestion charging zone)
- **Autotrein** (Car train)
- **Pont** (Ferry)
- **Snelweg** (Highway)
- **Tolwegen** (Toll roads)

Tijdformaat

Aangeven hoe de aankomsttijd moet worden aangegeven:

- **ETA**⁵ - Berekend tijdstip van aankomst bij bestemming
- **RTA**⁶ - Resterende reistijd tot aan bestemming

De aangegeven tijd betreft de tijdzone van de bestemming.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 42)
- Reisplan en alternatieve route (p. 30)

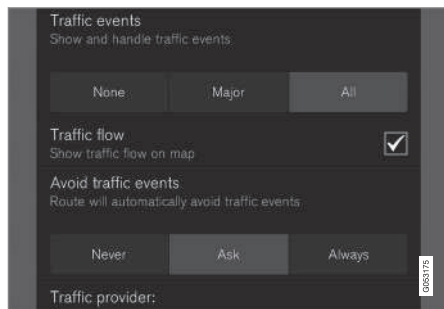
⁴ Niet voor alle markten/regio's.

⁵ ETA - Estimated Time of Arrival

⁶ RTA - Remaining Time to Arrival

Instellingen voor verkeer

Hier kiest u instellingen voor de weergave van verkeersinformatie op de kaart.



Zoekpad:



(Settings > Navigation > Traffic)

U kunt instellingen verrichten ten aanzien van het volgende:

- **Verkeersgebeurtenissen** (Traffic events)
- **Filevrij verkeer** (Traffic flow)
- **Verkeershinder vermijden** (Avoid traffic events)
- **Verkeersinformatiedienst: %s** (Traffic provider:)

Verkeersgebeurtenissen

Bepaal welke verkeersproblemen op de kaart moeten worden weergegeven en moeten worden gebruikt bij het berekenen van de route. Kies een van de volgende alternatieven:

- **Geen** (None)
- **Hoofd** (Major)
- **Alle** (All)

Verkeersstroom

Geef aan of vrij doorstromend verkeer op de kaart moet worden weergegeven, met groene lijnen. Kies:

- Ja/Nee

Oranje of rode lijnen worden bepaald door de actuele verkeerssituatie en kunnen niet worden uitgeschakeld.

Vermijd verkeersincidenten

Geef aan of het systeem automatisch verkeersincidenten langs de route moet vermijden. Kies een van de volgende alternatieven:

- **Nooit** (Never)
- **Vragen** (Ask)
- **Altijd** (Always)

Bij de berekening van de route houdt het systeem rekening met uw keuze. Wat u moet "bevestigen" zijn de extra opties die er onderweg bij komen.

Verkeersbron:

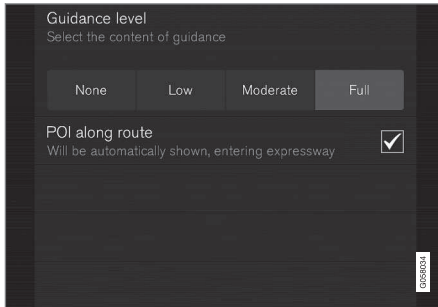
Hier staat welke bron er wordt gebruikt voor de verkeersinformatie.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 42)
- Verkeersproblemen langs de route (p. 33)
- Verkeersinformatie (p. 38)
- Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI) (p. 39)

Instellingen voor routebegeleiding

Hier kiest u instellingen voor de presentatie van de routebegeleiding.



Zoekpad:

Instellingen → Navigatie → Begeleiding

(Settings > Navigation > Guidance)

U kunt instellingen verrichten ten aanzien van het volgende:

- **Stembegeleiding** (Guidance level)
- **POI langs route** (POI along route)

Niveau voor gesproken aanwijzingen

Bepaal de hoeveelheid informatie in de routebegeleiding - kies een van de volgende alternatieven:

- **Geen** (None) - Geen automatische gesproken aanwijzingen, maar de mogelijkheid om

eenmalig handmatig actuele gesproken aanwijzingen op te vragen.

- **Laag** (Low) - Slechts één melding per begeleidingspunt.
- **Gemiddeld** (Moderate) - Maximaal 3 meldingen per begeleidingspunt, met beperkte informatie.
- **Vol** (Full) - Maximaal 4 meldingen per begeleidingspunt en alle beschikbare informatie.

POI langs de route

Geef aan of **POI langs route** op de kaart moeten worden weergegeven.

- Ja/Nee

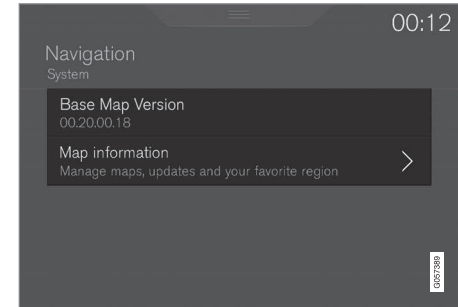
De lijst wordt automatisch weergegeven als u op een snelweg rijdt. Zie voor meer informatie het artikel "POI langs de route".

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 42)
- POI langs de route (p. 32)

Instellingen voor systeem

Hier staat informatie over het bijwerken van software en kaartgegevens.



Zoekpad:

Instellingen → Navigatie → Systeem

(Settings > Navigation > System)

Softwareversie

Hier staat informatie over de basiskaart van het navigatiesysteem.

- **Versie basiskaart** Base Map Version - Bijvoorbeeld 00.20.00.18

Kijk voor meer informatie bij "Navigatiesoftware bijwerken" onder "Kaartgegevens bijwerken met MapCare".

◀ **Kaartinformatie**

Hier staat informatie over de kaartgegevens van het navigatiesysteem met sneltoetsen voor updates.

- **Kaartinformatie** (Map information) - Kaarten en updates bepalen en favoriete regio kiezen.

Gerelateerde informatie

- Instellingen voor Sensus Navigation (p. 42)
- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 52)

KAART- EN SYSTEEMINFORMATIE

Kaartgegevens bijwerken met MapCare

Mensen met Volvo Sensus Navigation kunnen de kaartgegevens voor de navigatie bijwerken via internet.

Algemene informatie over updates

Bijwerken van de auto is mogelijk met externe updates via een mobiele telefoonverbinding of via een computer met een USB-geheugen.

De kaart van de auto is onderverdeeld in een bepaald aantal vaste regio's. Bij het bijwerken van kaartgegevens hoeven niet alle regio's te worden bijgewerkt; u kunt ervoor kiezen om alleen één specifieke regio bij te werken of meerdere regio's.

Een of meer regio's kunnen worden bijgewerkt via de eigen internetverbinding van de auto. Als in plaats daarvan een groot aantal regio's, of de hele kaart, moet worden bijgewerkt, kan de totale hoeveelheid kaartgegevens zo groot zijn dat de update via een computer en een USB-geheugen aanzienlijk soepeler zal verlopen.

i N.B.

Als een reisplan zich over meerdere regio's uitstrekt, moeten deze allemaal hetzelfde versienummer hebben. Anders bestaat de kans dat een berekende route via onverwachte wegen voert.

Kaartstructuur bijwerken

Soms moet de structuur van een kaart worden gewijzigd. Dit gebeurt als er in de regio moet worden toegevoegd of als een grote regio moet worden opgedeeld in kleinere regio's. Als dit zich heeft voorgedaan, zal het bijwerken van afzonderlijke regio's via de normale procedure mislukken en zal er een melding worden weergegeven met de reden daarvoor.

In plaats daarvan kan de hele kaart opnieuw worden geïnstalleerd, en wel via een USB-geheugen. Zie voor meer informatie de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com) of neem contact op met een Volvo-dealer.

Navigatiesoftware bijwerken

Naast de kaartgegevens wordt ook de eigen software van het navigatiesysteem voortdurend doorontwikkeld en zo nu en dan bijgewerkt. Dat kan betekenen dat gedownloade kaartgegevens in bepaalde gevallen niet worden ondersteund door de navigatiesoftware. In dat geval wordt er een melding weergegeven dat ook de navigatiesoftware moet worden bijgewerkt. Dat is mogelijk bij een Volvo-dealer.

Kijk voor meer informatie bij "Softwareversie" onder "Instellingen voor systeem".

Bijwerken via Externe updates of USB

Zie voor informatie over het bijwerken van kaarten onder "Kaartgegevens bijwerken via Externe updates" en "Kaartgegevens bijwerken via pc en USB".

Veelgestelde vragen

Vraag	Antwoord
Is het mogelijk om van kaartregio te veranderen om bijvoorbeeld de kaart van Europa te vervullen voor die van Noord-Amerika?	Ja, met enig voorbehoud. Neem voor actuele informatie contact op met een Volvo-dealer.
Hoe lang duurt het om een kaartupdate te downloaden?	Dat hangt af van de grootte van de kaartbestanden en de breedte van de verbinding. Op het scherm verschijnt informatie over de grootte (MB) van de update.

Vraag	Antwoord
Hoe groot is een update?	Dat verschilt van markt tot markt. Gedetailleerde informatie staat vermeld voor de kaarten van de desbetreffende markt, zie de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com).
Dat bijwerken werkt helemaal niet. Wat te doen?	Ga na of de supportsite van Volvo Cars (www.support.volvocars.com) uitkomst biedt of neem contact op met een Volvo-dealer.

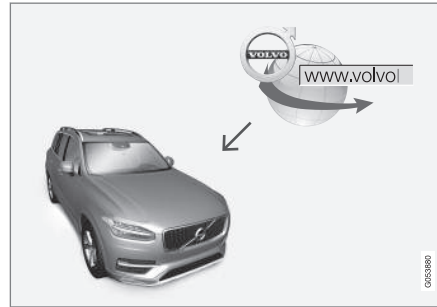
Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken via Externe updates (p. 53)
- Kaartgegevens bijwerken via pc en USB (p. 54)
- Storingsdiagnose Sensus Navigation (p. 56)
- Auteursrecht op kaartnavigatie (p. 65)
- Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie (p. 58)
- Instellingen voor systeem (p. 49)

Kaartgegevens bijwerken via Externe updates

Voordat u externe updates kunt verrichten via een mobiele telefoonverbinding, moet een aantal zaken geregeld zijn.

Vorbereidingen



Schematische procesweergave voor externe updates

Verbinding

De auto maakt verbinding via Bluetooth, Wi-Fi of een kabel die op de USB-ingang is aangesloten óf via het ingebouwde modem van de auto. De status van de verbinding wordt weergegeven met een symbool op de statusbalk van het middendisplayscherm.

Zie de informatie/beschrijving onder "Auto met internet verbinden" en "Connected Car" in de Gebruikershandleiding.

Kaartgegevens downloaden van internet



Downloaden vindt plaats via **Updates** op het applicatiescherm van het middendisplayscherm.

1. Open de app **Updates** vanuit het appscherm.
 - > Er start een downloadapplicatie en een pictogram op de knop **Kaarten** van de downloadapplicatie geeft aan hoeveel updates er beschikbaar zijn.
2. Druk op de knop **Kaarten** om een lijst weer te geven met de beschikbare updates.
3. Actuele regio markeren. Druk op de pijl-OMLAAG voor informatie over de actuele versie van de kaartgegevens of druk op **Install.** (Install) om te kijken of er een nieuwere versie is.

Ga voor meer informatie naar de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com) of neem contact op met een Volvo-dealer.

◀ Thuisregio

U kunt een thuisregio kiezen en automatisch updates voor deze regio ontvangen. Doe het volgende:

1. Markeer de actuele regio - druk op de pijl-OMLAAG om de regio te expanderen.
2. Druk op de knop **Inst. thuisregio**.
3. Druk op de knop **Auto-upd.**: als u automatische updates wenst.

U kunt alleen kiezen voor automatische updates, als de functie Op de achtergrond controleren op beschikbare software-updates geactiveerd is, zie het artikel "Systeemupdates".

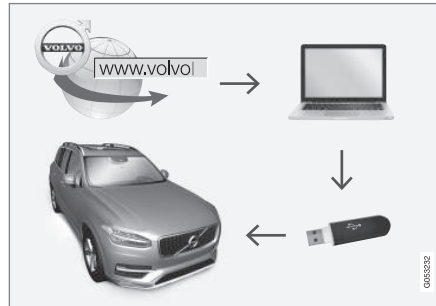
Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 52)

Kaartgegevens bijwerken via pc en USB

Voordat u gaat bijwerken via een USB-geheugen moet een aantal zaken geregeld zijn.

Vorbereidingen



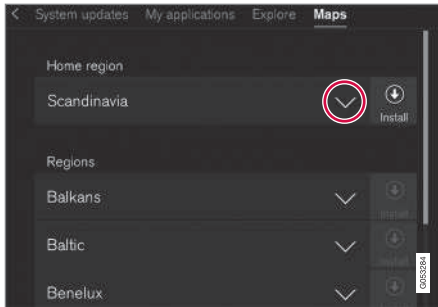
Procesprincipe voor bijwerken via computer en USB-geheugen

USB-geheugen

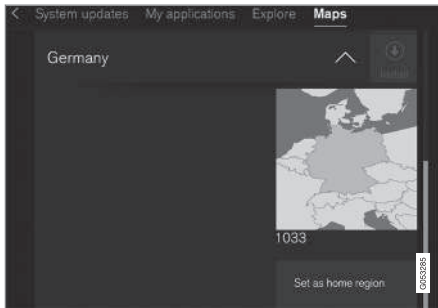
Een USB-geheugen kan een update alleen hanteren als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

Parameter	Vereiste
USB-standaard (1.0/2.0/3.0):	Minimaal 2.0
Bestandssysteem (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Capaciteit (8/16/32/64 GB):	De grootte van de kaartstanden hangt van de markt af - zie de bestands grootte onder "Gedetailleerde informatie" voor de desbetreffende markt op de support-site van Volvo Cars (support.volvocars.com).

Actuele kaartversie



Voorbeeld van regio's in kaartgegevens. Druk op de pijl-OMLAAG voor meer informatie.



Voorbeeld van regio. Met een druk op "Als thuisregio aangeven" (Set as home region) maakt u hier uw thuisregio van.

Controleer eerst welke kaartversie de auto heeft alvorens de kaartgegevens te downloaden. Dit gaat als volgt:

1. Open de app **Updates** vanuit het appscherm.
 - > Er start een downloadapplicatie en een pictogram op de knop **Kaarten** van de downloadapplicatie geeft aan hoeveel updates er beschikbaar zijn.
2. Druk op de knop **Kaarten** om een lijst weer te geven met de beschikbare updates.
3. Actuele regio markeren. Druk op de pijl-OMLAAG voor informatie over de actuele versie van de kaartgegevens of druk op **Install**. (Install) om te kijken of er een nieuwere versie is.

Kaartgegevens downloaden van internet naar USB-geheugen

Ga vanaf een computer met internetverbinding naar de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com) en volg de aanwijzingen op het beeldscherm van de computer.

1. Druk op "Gedetailleerde informatie" voor de regio die u wilt bijwerken.
2. Er verschijnt een kaartweergave die de nieuwste kaartgegevens voor de desbetreffende regio aangeeft. Verifieer of deze kaartgegevens nieuwer zijn dan die in de auto.

3. Sluit een USB-geheugen aan op de computer en download de update naar het USB-geheugen.

De tijd die nodig is voor het downloaden is afhankelijk van de omvang van de kaartgegevens en de bandbreedte van de verbinding.

Kaartgegevens overbrengen van USB naar auto

Algemeen

Het overbrengen kan 30–60 minuten duren (afhankelijk van de omvang van de kaartgegevens) en moet plaatsvinden met een geactiveerd navigatie-/ infotainmentsysteem.

Om te voorkomen dat de startaccu uitgeput raakt tijdens de kaartupdate moet u een acculader aansluiten. Een update is ook mogelijk tijdens het rijden.

Tijdens het bijwerken van een volledige kaartdatabase zijn de volgende functies van het infotainmentsysteem niet of beperkt beschikbaar:

- Navigatie
- Stembediening
- Gegevens/media op de harde schijf

« Bijwerken

1. Activeer het navigatiesysteem zoals aangegeven in het voorgaande onderdeel "Actuele kaartversie".
2. Sluit het USB-geheugen aan op de USB-aansluiting van de auto.
3. Het navigatiesysteem detecteert automatisch of er een update beschikbaar is, waarna het beeldscherm tijdens de update de voortgang in procenten aangeeft.

Om de update te starten moet u op **Bevestig** drukken. Of druk op **Annuleren** om te annuleren.

4. Druk op **Bevestig**: de update gaat van start en op het middendispley verschijnt informatie over de voortgang van het proces.
5. Het beeldscherm geeft aan dat de overdracht voltooid is - verwijder het USB-geheugen.
6. Controleer of de juiste kaartgegevens in de auto geladen zijn door de stappen te herhalen die beschreven staan onder het kopje "Actuele kaartversie" eerder.

Onderbreking

Wat gebeurt er, als...	Antwoord
...het infotainmentsysteem tijdens een lopende update wordt uitgeschakeld?	Het proces wordt gepauzeerd en wordt bij heractivering van het systeem (zoals bij het opnieuw starten van de motor) automatisch voortgezet vanaf het punt van onderbreking.
...het USB-geheugen wordt verwijderd voordat de update afgerond is?	Het proces wordt gepauzeerd en wordt bij heraan-sluiting van het USB-geheugen op de auto automatisch voortgezet vanaf het punt van onderbreking.

Bij onderbrekingen tijdens de update wordt altijd een tekstmelding met uitleg weergegeven op het middendispley.

Ga voor meer informatie naar de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com) of neem contact op met een Volvo-dealer.

Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 52)

Storingsdiagnose Sensus Navigation

Hier volgen enkele voorbeelden van situaties waarin het kan lijken alsof het navigatiesysteem niet goed functioneert.

De positie van de auto op de kaart klopt niet

Het navigatiesysteem geeft de positie van de auto aan met een nauwkeurigheid van zo'n 20 meter.

Bij het rijden op wegen die parallel lopen aan een andere weg, kronkelwegen, wegen op meerdere niveaus en na lang rijden zonder duidelijke bochten is de kans op fouten groter.

Hoge bergen, gebouwen, tunnels, viaducten, ongelijkvloerse wegen e.d. hebben daarnaast een negatieve invloed op de ontvangst van satelliet-signalen door het systeem, wat betekent dat de nauwkeurigheid bij de berekening van de positie van de auto kan verslechteren.

Het systeem berekent niet altijd de snelste/kortste weg

Bij het berekenen van de route wordt rekening gehouden met meerdere factoren om de theoretisch beste route te bepalen, onder andere de afstand, de wegbreedte, het wegtype, de verkeersintensiteit en snelheidsbeperkingen. De ervaring en lokale kennis van een bestuurder kunnen echter een efficiëntere route opleveren.

Het systeem gebruikt bijvoorbeeld tolwegen of veerverbindingen terwijl u die wilt vermijden.

Bij het berekenen van langere routes kan het systeem om technische redenen alleen gebruik maken van grotere wegen.

Als u ervoor hebt gekozen om tolwegen en snelwegen te vermijden, worden deze voor zover mogelijk vermeden en alleen gebruikt als er geen ander, redelijk alternatief beschikbaar is.

De positie van de auto op de kaart klopt niet na transport

Als de auto is getransporteerd op bijvoorbeeld een veerboot of een trein, of op een andere wijze waarbij er geen satellietsignalen ontvangen konden worden, kan het maximaal 5 minuten duren tot de positie van de auto correct wordt berekend.

Het autosymbool gedraagt zich vreemd op het beeldscherm na het vervangen van banden

Naast de satellietontvanger leveren ook de snelheidssensor van de auto en een gyrosensor een bijdrage aan de berekening van de actuele positie en rijrichting van de auto. Na montage van een reservewiel en na wisselen tussen zomer- en winterbanden moet het systeem de afmetingen van de nieuwe wielen "leren".

Om het systeem optimaal te laten functioneren, wordt daarom geadviseerd om een tijdje te rijden

op wegen met een goede satellietontvangst (vrij zicht).

Het kaartbeeld komt niet overeen met de werkelijke situatie

Het wegennet wordt voortdurend uitgebreid en onderhouden, er kunnen nieuwe verkeersregels worden ingevoerd enz. De kaartdatabase is daarom niet altijd compleet.

Om die reden worden kaartgegevens voortdurend verder doorontwikkeld en bijgewerkt - controleer zo nu en dan of er updates zijn.

Het autosymbool op het scherm springt vooruit of draait rond

Voordat u wegrijdt, kan het systeem enkele seconden nodig hebben om de positie en beweging van de auto te detecteren.

Schakel het systeem en de auto uit. Start opnieuw, maar blijf dan even stilstaan voordat u wegrijdt.

De kaartinformatie is niet actueel

Zie het antwoord bij de volgende vraag.

Hoe kunt u eenvoudig controleren welke kaartversie er wordt gebruikt?

1. Veeg om het applicatiescherm van het mid-dendisplay weer te geven.
2. Kies de applicatie **Updates**.

Daar staat informatie over de actuele kaartversie. Onder "Kaartgegevens bijwerken - MapCare" vindt u meer informatie over de versie en het geografische gebied dat de kaart bestrijkt.

Kijk ook op de supportsite van Volvo Cars (support.volvocars.com) voor meer informatie over kaartupdates. U kunt ook contact opnemen met een Volvo-dealer.

Gerelateerde informatie

- Direct aan de slag met kaartnavigatie (p. 6)
- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 52)

Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie

Een licentie¹ is een overeenkomst die toestemming verleent om bepaalde handelingen te verrichten of het recht om gebruik te maken van een product waar een andere rechtspersoon octrooi of eigendomsrechten op heeft, onder de voorwaarden vervat in de overeenkomst.

LIZENZVERTRAG FÜR ENDBENUTZER

WICHTIG – BITTE LESEN SIE DIESEN LIZENZVERTRAG FÜR ENDBENUTZER VOR DER VERWENDUNG DER HERE-DATENBANK SORGFÄLTIG DURCH.

HINWEIS FÜR DEN BENUTZER

DAS VORLIEGENDE DOKUMENT IST EIN LIZENZVERTRAG UND KEIN KAUFVERTRAG ZWISCHEN IHNEN UND HERE EUROPE B.V. („HERE“) FÜR IHRE KOPIE DER NAVIGATIONSKARTENDATENBANK VON HERE, EINSCHLIESSLICH ZUGEHÖRIGER COMPUTERSOFTWARE, MEDIEN UND VON HERE HERAUSGEGEBENER SCHRIFTLICHER UNTERLAGEN ZUR ERLÄUTERUNG (GEMEINSAM „DIE DATENBANK“). MIT DER VERWENDUNG DER DATENBANK ERKLÄREN SIE SICH MIT ALLEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGES FÜR ENDBENUTZER („VERTRAG“) EINVERSTANDEN. FALLS SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGES NICHT EINVERSTANDEN SIND, GEBEN SIE DIE

DATENBANK MIT ALLEN ZUGEHÖRIGEN MATERIALIEN GEGEN RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES BITTE UNVERZÜGLICH AN IHREN HÄNDLER ZURÜCK.

EIGENTUMSRECHT

Die Datenbank sowie sämtliche Urheberrechte, geistige Eigentumsrechte oder verwandte Schutzrechte an der Datenbank stehen im Eigentum von HERE oder deren Lizenzgebern. Das Eigentumsrecht an den Medien, auf denen sich die Datenbank befindet, verbleibt bei HERE und/oder Ihrem Händler, bis Sie alle Forderungen beglichen haben, die Sie HERE und/oder Ihrem Händler, entsprechend diesem Vertrag oder ähnlichen Verträgen, unter denen Ihnen die Datenbank bereitgestellt wird, schulden.

LIZENZGEWÄHRUNG

HERE gewährt Ihnen eine nicht-exklusive Lizenz, die Datenbank zur persönlichen Verwendung oder, soweit anwendbar, zur internen Verwendung in Ihrem Unternehmen einzusetzen. Die vorliegende Lizenz berechtigt nicht zur Vergabe von Unterlizenzen.

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Die Verwendung der Datenbank ist nur in dem spezifischen System gestattet, für das sie entwickelt worden ist. Soweit durch zwingendes Recht nicht ausdrücklich gestattet (z.B. nationale Gesetze auf Grundlage der europäischen

Software-Richtlinie (91/250/EWG) oder der Datenbank-Richtlinie (96/9/EG), sind Sie weder berechtigt, wesentliche Teile des Inhalts der Datenbank zu extrahieren oder weiter zu verwenden, noch Teile der Datenbank zu vervielfältigen, zu kopieren, zu modifizieren, anzupassen, zu übersetzen, zu zerlegen, zu dekompileieren oder mittels Reverse Engineering zurückzuentwickeln. Falls Sie Informationen über Interoperabilität gemäß den nationalen Gesetzen, die auf Grundlage der europäischen Software-Richtlinie erlassen worden sind, erhalten möchten, sind Sie verpflichtet, HERE angemessene Gelegenheit zu geben, Ihnen diese Informationen zu angemessenen, von HERE festzulegenden Bedingungen und Kosten zur Verfügung zu stellen.

Die Datenbank enthält Informationen, die HERE in Lizenz von Dritten zur Verfügung gestellt werden und unterliegt den Händlerkonditionen und urheberrechtlichen Hinweisen, wie unter der nachstehend genannten URL erläutert:

here.com/supplierterms

¹ EULA = End User License Agreement

LIZENZÜBERTRAGUNG

Sie sind zu einer Übertragung der Datenbank an Dritte nicht berechtigt. Dies gilt nicht, wenn die Datenbank auf dem System, für das sie entwickelt worden ist, installiert ist oder wenn Sie keinerlei Kopien der Datenbank zurückbehalten, vorausgesetzt, dass der Empfänger der Datenbank sich schriftlich gegenüber HERE mit sämtlichen Bestimmungen dieses Vertrages einverstanden erklärt. Multi-Disk-Sets dürfen nur als kompletter Satz, wie von HERE bereitgestellt, nicht aber in Teilen weitergegeben oder verkauft werden.

BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

HERE gewährleistet, vorbehaltlich der unten aufgeführten Warnungen, für die Dauer von 12 Monaten ab dem Tag, an dem Sie Ihre Kopie der Datenbank erworben haben, dass die Datenbank im Wesentlichen in Übereinstimmung mit den am Tag Ihres Erwerbes der Datenbank gültigen Kriterien für Genauigkeit und Vollständigkeit von HERE funktioniert; diese werden auf Anfrage von HERE zur Verfügung gestellt. Falls die Datenbank nicht entsprechend dieser beschränkten Gewährleistung funktioniert, wird sich HERE angemessen darum bemühen, Ihre mangelhafte Kopie der Datenbank zu reparieren oder zu ersetzen. Sollten diese Bemühungen keine Verbesserung der Performance der Datenbank bewirken, haben Sie die Möglichkeit, eine angemessene Erstattung des von Ihnen geleisteten Kaufpreises für die Datenbank zu

erhalten oder von diesem Vertrag zurückzutreten. Diese Möglichkeiten stellen Ihr einziges Rechtsmittel gegen HERE dar. Soweit in diesem Abschnitt nicht ausdrücklich anderweitig festgelegt, macht HERE im Hinblick auf Richtigkeit, Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder in anderer Hinsicht keine weiteren Gewährleistungen oder Zusicherungen bezüglich der Nutzung der Ergebnisse, die durch die Verwendung der Datenbank erzielt werden. HERE gewährleistet nicht, dass die Datenbank ohne jeglichen Fehler ist oder sein wird. Die vorstehende beschränkte Gewährleistung wird durch mündliche oder schriftliche Informationen oder Ratschläge seitens HERE, Ihres Händlers oder anderer Personen in keinem Fall ergänzt oder erweitert. Soweit Sie gesetzliche Gewährleistungsrechte für versteckte Fehler haben, werden diese durch die in diesem Vertrag festgelegte beschränkte Gewährleistung nicht berührt.

Falls Sie die Datenbank nicht direkt von HERE erworben haben, haben Sie möglicherweise zusätzlich zu den von HERE laut dem vorliegenden Vertrag gewährten Rechten nach nationaler Rechtsprechung Ihres Landes weitere gesetzliche Gewährleistungsrechte gegenüber der Person, von der Sie die Datenbank erworben haben. Die vorstehende Gewährleistung von HERE lässt derartige gesetzliche Gewährleistungsrechte unberührt, und Sie sind berechtigt, derartige Rechte zusätzlich zu den

nach diesem Vertrag gewährten Gewährleistungsrechten geltend zu machen.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Der Preis für die Datenbank umfasst nicht die Übernahme des Risikos von Folgeschäden, mittelbaren Schäden oder unbegrenzten unmittelbaren Schäden, die in Zusammenhang mit Ihrer Verwendung der Datenbank entstehen können. HERE haftet daher in keinem Fall für Folgeschäden oder mittelbare Schäden, einschließlich – aber nicht beschränkt auf – Gewinnverlust, Datenverlust oder Nutzungsausfall, die Ihnen oder Dritten in Folge der Verwendung der Datenbank entstehen können, selbst wenn HERE auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen worden ist. Darüber hinaus ist die Haftung von HERE für unmittelbare Schäden in jedem Fall auf die Höhe des von Ihnen für Ihre Kopie der Datenbank bezahlten Kaufpreises beschränkt.

SOWEIT SIE DIE DATENBANK NICHT IM RAHMEN EINER GESCHÄFTSTRANSAKTION ERWORBEN HABEN, LÄSST DIE IN DIESEM VERTRAG FESTGELEGTE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG IHRE GESETZLICHEN RECHTE UNBERÜHRT.

◀ **WARNUNG**

Die Datenbank kann wegen Änderungen, die sich im Laufe der Zeit ergeben, aufgrund von veränderten Umständen bzw. verwendeten Quellen sowie aufgrund der spezifischen Eigenart einer umfassenden Sammlung von geografischen Daten möglicherweise ungenaue oder unvollständige Informationen und Angaben enthalten. Die Datenbank enthält keinerlei Informationen über – unter anderem – die Reisezeit; fehlen könnten zudem Informationen zur Sicherheit der Umgebung, Verfügbarkeit und Anwesenheit der Polizei, über Hilfe im Notfall, Bauarbeiten, Absperrungen von Straßen und Spuren, Straßengefälle oder Straßenneigungen, Brückenhöhen, Gewichts- oder andere Beschränkungen, Straßenbedingungen, besondere Ereignisse, je nach dem Navigationssystem-Markenprodukt, das Sie besitzen.

GELTENDES RECHT

Dieser Vertrag unterliegt der Rechtsprechung des Landes, in dem Sie zum Zeitpunkt des Erwerbs der Datenbank Ihren Wohnsitz haben. Haben Sie zu diesem Zeitpunkt Ihren Wohnsitz außerhalb der Europäischen Union oder der Schweiz, gilt das Recht jenes Landes innerhalb der Europäischen Union oder der Schweiz, in dem Sie die Datenbank erworben haben. In allen übrigen Fällen oder in Fällen, in denen das Land, in dem Sie die Datenbank erworben haben, nicht festgestellt werden kann, gilt das niederländische Recht. Für Rechtsstreitigkeiten im

Zusammenhang mit diesem Vertrag gilt die Zuständigkeit jenes Gerichts, an dem Sie zum Zeitpunkt des Erwerbs der Datenbank Ihren Wohnsitz haben; HERE ist darüber hinaus berechtigt, Klagen auch an dem Gericht Ihres damaligen Wohnsitzes einzureichen.

CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRESENT CONTRAT DE LICENCE A L'USAGE DE L'UTILISATEUR FINAL AVANT D'UTILISER LA BASE DE DONNEES HERE.

NOTE POUR L'UTILISATEUR

CECI EST UN CONTRAT DE LICENCE – ET NON UN CONTRAT DE VENTE – ENTRE VOUS ET LA SOCIETE HERE EUROPE B.V. (« HERE ») POUR VOTRE COPIE DE LA BASE DE DONNEES CARTOGRAPHIQUES NAVIGABLE DE HERE Y COMPRIS LE LOGICIEL QUI Y EST ASSOCIE, LE SUPPORT ET LA DOCUMENTATION IMPRIMEE EXPLICATIVE PUBLIEE PAR HERE (COLLECTIVEMENT DESIGNES PAR « LA BASE DE DONNEES »). EN UTILISANT LA BASE DE DONNEES, VOUS ACCEPTEZ TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE POUR L'UTILISATEUR FINAL (« CONTRAT »). SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES DE CE CONTRAT, VEUILLEZ RETOURNER A VOTRE FOURNISSEUR, DANS LES MEILLEURS DELAIS, LA BASE DE DONNEES AINSI QUE TOUS LES ELEMENTS

QUI L'ACCOMPAGNENT AFIN D'EN OBTENIR LE REMBOURSEMENT.

PROPRIETE

La Base de données ainsi que les droits de propriété intellectuelle et les droits d'auteur ou les droits voisins qui y sont rattachés, sont détenus par HERE et par ses concédants de licences. La propriété du support contenant la Base de données est conservée par HERE et/ou votre fournisseur jusqu'à ce que vous ayez intégralement payé toutes les sommes dues à HERE et/ou à votre fournisseur conformément au présent Contrat ou à tout (tous) autre(s) contrat(s) similaire(s) aux termes duquel (desquels) la base de données vous est fournie.

CONCESSION DE LICENCE

HERE vous concède une licence non exclusive d'utilisation de la Base de données pour votre usage personnel ou, le cas échéant, pour un usage professionnel interne. Cette licence ne comprend pas le droit de concéder des sous-licences.

LIMITES D'UTILISATION

L'utilisation de la Base de données est limitée au système spécifique pour lequel elle a été créée. A l'exception des dispositions expressément prévues par la loi (par exemple, les dispositions des législations nationales transposant les Directives européennes 91/250 portant sur les logiciels et 96/9 portant sur les Bases de données), vous n'êtes pas autorisé à extraire ou à réutiliser une ou plusieurs parties substantielles du contenu de la Base de données, ni à reproduire, copier, modifier, adapter, traduire, désassembler, décompiler, pratiquer l'ingénierie inverse d'une quelconque partie de la Base de données. Si vous souhaitez obtenir des informations sur l'interopérabilité conformément aux dispositions de (législations nationales basées sur) la Directive européenne sur les logiciels, vous devrez laisser à HERE la possibilité de vous fournir lesdites informations, dans des délais et conditions raisonnables, y compris au regard des frais, qui seront déterminés par HERE.

La Base de données contient des informations fournies à HERE en vertu d'une licence accordée par des tiers. Ces informations sont régies par des conditions et une déclaration concernant les droits d'auteur que vous trouverez sur le site Internet :

here.com/supplierterms

TRANSFERT DE LICENCE

Vous n'êtes pas autorisé à transférer la Base de données à des tiers, sauf lorsqu'elle est installée

dans le système pour lequel elle a été créée ou dans le cas où vous ne conserveriez aucune copie de la Base de données et à condition que le cessionnaire accepte tous les termes et conditions du présent Contrat et confirme cette acceptation par écrit à HERE. Les supports multidisques ne peuvent être transférés ou vendus que complets, tels que fournis par HERE, et non en disques séparés.

GARANTIE LIMITEE

HERE garantit que, sous réserve des avertissements prévus ci-dessous, pour une période de 12 mois à compter de la date d'acquisition de votre copie de la Base de données, cette dernière fonctionnera pour l'essentiel conformément aux Critères de précision et d'exhaustivité de HERE en vigueur à la date d'acquisition de la Base de données. Ces critères sont disponibles auprès de HERE sur simple demande. Si la Base de données ne fonctionne pas conformément à cette garantie limitée, HERE s'efforcera, dans une limite raisonnable, de réparer ou de remplacer votre copie non conforme de la Base de données. Si ces efforts ne permettent pas d'obtenir le fonctionnement de la Base de données conformément aux garanties prévues aux présentes, vous aurez la possibilité, soit d'obtenir un remboursement raisonnable du prix que vous avez payé pour la Base de données, soit de résilier le présent Contrat. Ceci constitue le seul engagement de responsabilité de HERE et votre

seul recours à l'encontre de HERE. A l'exception des dispositions expresses du présent paragraphe, HERE ne donne aucune garantie et ne fait aucune déclaration concernant l'utilisation ou les résultats de l'utilisation de la Base de données en ce qui concerne son exactitude, sa précision, sa fiabilité ou toute autre qualité. HERE ne garantit pas que la Base de données est ou sera exempte de toute erreur. Aucune information ni aucun conseil verbal ou écrit, fourni par HERE, votre fournisseur ou une quelconque autre personne ne saurait constituer une garantie ni accroître d'une quelconque manière le champ de la garantie limitée décrite ci-dessus. La garantie limitée prévue au présent Contrat ne porte ni atteinte ni préjudice à de quelconques droits légaux, dont vous pouvez bénéficier en vertu de la garantie légale contre des vices cachés.

Si vous n'avez pas directement acquis la Base de données auprès de HERE, vous pouvez bénéficier, en plus des droits légaux concédés par HERE aux présentes, de droits à l'égard de la personne auprès de laquelle vous avez acquis la Base de données, selon les textes de loi en vigueur dans votre pays. La garantie de HERE prévue ci-dessus n'affectera pas ces droits. Vous êtes autorisé à vous prévaloir de tels droits en plus de ceux accordés par la présente garantie.



◀ **LIMITE DE RESPONSABILITE**

Le prix de la Base de données n'inclut aucune considération relative à la contrepartie d'un quelconque risque lié à des dommages indirects ou consécutifs ou à des dommages directs illimités pouvant survenir à l'occasion de votre utilisation de la Base de données. Par conséquent, HERE ne sera en aucun cas responsable de tous dommages consécutifs ou indirects, y compris sans que cela ne soit limitatif, un manque à gagner, la perte de données ou l'impossibilité d'utiliser la Base de données, subis par vous ou tout tiers, résultant de votre utilisation de la Base de données, et ceci, que l'action soit intentée sur un fondement contractuel ou délictuel ou fondée sur une garantie, même si HERE a été avisé de l'éventualité de tels dommages. En tout état de cause, la responsabilité de HERE pour tous dommages directs sera limitée au prix de votre copie de la Base de données.

LA GARANTIE LIMITEE AINSI QUE LA LIMITE DE RESPONSABILITE PREVUES AU PRESENT CONTRAT NE PORTENT NI ATTEINTE NI PREJUDICE A VOS DROITS LEGAUX, SI VOUS AVEZ ACQUIS LA BASE DE DONNEES DANS UN CADRE AUTRE QUE PROFESSIONNEL.

AVERTISSEMENTS

La Base de données peut contenir des informations devenues inexactes ou incomplètes au fil du temps, suite au changement de circonstances, aux sources utilisées et à la nature

de la collecte de données géographiques complètes, tous ces facteurs pouvant être à l'origine de résultats incorrects. La Base de données ne contient ou ne reflète aucune information sur, notamment, les durées de voyage et peut ne pas donner d'informations sur la sécurité du voisinage, la proximité de services de police ou d'assistance d'urgence, les travaux de construction, la fermeture de routes ou de voies de circulation, la déclivité ou le degré d'inclinaison des routes, les limitations de hauteur, de poids ou autres restrictions concernant les ponts, l'état des routes, les événements en fonction de la marque du système de navigation que vous possédez.

LOI APPLICABLE

Le présent contrat est régi par le droit du pays dans lequel vous résidez à la date de l'acquisition de la Base de données. Si, à cette date, vous résidez en dehors de l'Union européenne ou de la Suisse, le droit applicable sera le droit suisse ou le droit du pays de l'Union européenne où vous avez acquis la Base de données. Dans tous les autres cas ou si le pays dans lequel vous avez acquis la Base de données ne peut être déterminé, le droit des Pays-Bas sera applicable. Le tribunal compétent sur votre lieu de résidence à la date où vous avez fait l'acquisition de la Base de données sera seul compétent pour trancher tout litige découlant de ou en relation avec ce contrat, sans préjudice pour HERE du droit d'intenter une action devant le tribunal du lieu de votre résidence à la date du litige.

GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST MET EINDGEBRUIKERS

LEES DEZE
GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST GOED
DOOR VOORDAT U DE HERE-DATABASE
GEBRUIKT.

KENNISGEVING AAN DE GEBRUIKER

DIT IS EEN GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST – EN GEEN KOOPOVEREENKOMST – TUSSEN U EN HERE EUROPE B.V. ("HERE") MET BETREKKING TOT UW EXEMPLAAR VAN DE HERE-NAVIGATIEKAARTDATABASE, INCLUSIEF VERWANTE COMPUTERSOFTWARE, DRAGERS EN BIJBEHOREND SCHRIFTELIJK MATERIAAL TER UITLEG ZOALS DIT DOOR HERE WORDT UITGEGEVEN ('TEZAMEN 'DE DATABASE'). DOOR HET GEBRUIK VAN UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE, STEM T U IN MET ALLE BEPALINGEN VAN DEZE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST ('OVEREENKOMST'). INDIEN U NIET INSTEMT MET DE BEPALINGEN VAN DEZE OVEREENKOMST, DIEN T U UW EXEMPLAAR VAN DE DATABASE MET ALLE BIJBEHORENDE ONDERDELEN ONMIDDELIJK TE RETOURNEREN AAN UW LEVERANCIER, TEGEN RESTITUTIE VAN HET AANKOOPBEDRAG.

EIGENDOM

U erkent dat de Database, alsmede de auteursrechten en intellectuele eigendom, naburige rechten of soortgelijke rechten daarop, berusten bij HERE en haar licentieverleners. De eigendom van de fysieke dragers waarop de Database is vastgelegd berust bij HERE en/of uw leverancier, tot het moment dat u de volledige vergoeding aan HERE of uw leverancier hebt betaald die u bent verschuldigd uit hoofde van deze overeenkomst of vergelijkbare overeenkomst(en) op basis waarvan u de Database hebt ontvangen.

VERLENING VAN HET GEBRUIKSRECHT

HERE verleent u een niet-exclusief recht tot gebruik van de Database, voor uw eigen gebruik of, indien van toepassing, voor intern gebruik binnen uw bedrijf. Het is u niet toegestaan ter zake van het aan u verleende gebruiksrecht sublicenties te verlenen.

BEPERKINGEN OP HET GEBRUIK

De Database is uitsluitend bedoeld voor gebruik op het specifieke systeem waarvoor de Database ontwikkeld is. Behoudens voor zover uitdrukkelijk toegestaan op grond van dwingendrechtelijke wetgeving (zoals nationale wetgeving gebaseerd op de Europese Softwarerichtlijn (91/250/EEG) en de Europese Databankenrichtlijn (96/9/EG)), zult u substantiële onderdelen van de inhoud van de Database niet opragen of hergebruiken, noch enig deel van de Database verveelvoudigen, kopiëren, veranderen, aanpassen, vertalen, aan

reverse engineering onderwerpen, decompileren of disassembleren. Indien u de in (nationale wetgeving gebaseerd op) de Europese Softwarerichtlijn bedoelde informatie die vereist is om interoperabiliteit te bewerkstelligen wenst te verkrijgen, dient u HERE redelijkerwijs in de gelegenheid te stellen u de bedoelde informatie te verschaffen, op redelijke voorwaarden, waaronder begrepen een redelijke vergoeding, vast te stellen door HERE.

De Database bevat informatie die door derden aan HERE in licentie is gegeven en is onderworpen aan de voorwaarden en auteursrechtelijke mededelingen die zijn te vinden op de onderstaande website:

here.com/supplierterms

OVERDRACHT VAN HET GEBRUIKSRECHT

Het is u niet toegestaan de Database over te dragen aan derden, behoudens wanneer de Database is geïnstalleerd op het systeem waar het voor ontwikkeld is of wanneer u geen kopie van de Database behoudt na de overdracht, en in ieder geval alleen indien degene aan wie wordt overgedragen alle bepalingen van deze OVEREENKOMST aanvaardt, en dit schriftelijk aan HERE bevestigt. Sets met meerdere schijven mogen uitsluitend worden overgedragen of verkocht als complete set zoals geleverd door HERE en niet in delen daarvan.

BEPERKTE GARANTIE

HERE garandeert, met inachtneming van de waarschuwingen zoals hieronder uiteengezet, dat de Database gedurende een periode van 12 maanden na verkrijging van uw exemplaar van de Database, in hoofdzaak zal functioneren in overeenstemming met de 'Criteria voor Nauwkeurigheid en Volledigheid' van HERE, geldend op de datum waarop u uw exemplaar van de Database hebt verkregen; deze 'Criteria voor Nauwkeurigheid en Volledigheid' worden u op uw verzoek ter beschikking gesteld door HERE. Indien de Database niet functioneert in overeenstemming met deze beperkte garantie, zal HERE zich redelijkerwijs inspannen om uw niet-werkende exemplaar van de Database te repareren of te vervangen. Indien de Database na deze inspanningen niet functioneert in overeenstemming met de garantie zoals hierboven beschreven, hebt u de keuze tussen het verkrijgen van een redelijke vergoeding van de prijs die u hebt betaald voor de Database of ontbinding van deze Overeenkomst. Het voorgaande is de totale aansprakelijkheid van HERE en uw enige verhaalsmogelijkheid jegens HERE. Behoudens voor zover uitdrukkelijk bepaald in dit artikel, verleent HERE geen enkele garantie met betrekking tot het gebruik van de Database of de resultaten die u met behulp van de Database kunt verkrijgen, in de zin van foutloosheid, nauwkeurigheid, betrouwbaarheid of anderszins. HERE garandeert niet dat de Database foutloos is of zal zijn. Mondelinge of



◀ schriftelijke informatie of adviezen die u door HERE, uw leverancier of door enige andere persoon worden verstrekt, houden geen garanties in, binden HERE in geen enkel opzicht en houden geen uitbreiding van de hierboven omschreven beperkte garantie in. De in deze Overeenkomst omschreven beperkte garantie laat rechten die u kunt ontlenen aan eventueel toepasselijke bepalingen van dwingend recht met betrekking tot verborgen gebreken onverlet.

Indien u de Database niet rechtstreeks van HERE hebt afgenomen, is het mogelijk dat u naast de rechten aan u verleend door HERE in deze Overeenkomst, wettelijke verhaalsmogelijkheden hebt op de persoon van wie u de Database hebt verkregen op grond van het toepasselijke recht in uw jurisdictie. De beperkte garantie van HERE tast deze wettelijke verhaalsmogelijkheden niet aan en u mag deze verhaalsacties uitoefenen naast een beroep op de garantie uit deze Overeenkomst.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De prijs van de Database is niet berekend op dekking van risico's van gevolgschade, indirecte schade of onbeperkte directe schade als gevolg van uw gebruik van de Database. Derhalve zal HERE in geen geval jegens u aansprakelijk zijn wegens gevolgschade of indirecte schade, waaronder begrepen maar niet beperkt tot schade in de vorm van gedeelde inkomsten, verlies van gegevens of van gebruik door u of een derde voortvloeiend uit het gebruik van de

Database, hetzij in een onrechtmatige daadsactie, hetzij in een contractuele actie, hetzij gebaseerd op een garantie, ook al was HERE op de hoogte gesteld van de mogelijkheid van het intreden van zulke schade. In ieder geval is de aansprakelijkheid van HERE voor directe schade beperkt tot het bedrag dat u hebt betaald voor het verkrijgen van de Database.

DE BEPERKTE GARANTIE EN DE BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID, ZOALS OPGENOMEN IN DEZE OVEREENKOMST LATEN ONVERLET ALLE RECHTEN DIE U KUNT ONTLENEN AAN EVENTUEEL TOEPASSELIJKE DWINGENDRECHTELIJKE WETGEVING WANNEER U DE DATABASE ANDERS DAN IN DE UITOEFENING VAN EEN BEDRIJF HEBT VERKREGEN.

WAARSCHUWINGEN

Het is mogelijk dat de Database onjuiste of onvolledige gegevens of informatie bevat als gevolg van het verloop van de tijd, gewijzigde omstandigheden, de gebruikte bronnen en vanwege de aard van het vergaren van uitgebreide geografische gegevens, die elk tot onjuiste uitkomsten kunnen leiden. De Database bevat of geeft geen informatie weer over onder andere reistijd en omvat mogelijk geen informatie met betrekking tot veiligheid van de omgeving; beschikbaarheid of nabijheid van politie; hulp in noodgevallen; bouwwerkzaamheden; weg- en rijstrookafsluitingen; helling(shoek) van de weg; beperkingen met betrekking tot onder andere

maximale hoogte van viaducten of maximaal gewicht op bruggen; wegsituaties; bijzondere gebeurtenissen, afhankelijk van het merk navigatieapparatuur dat u in uw bezit heeft.

TOEPASSELIJK RECHT

Deze Overeenkomst wordt beheerst door het recht van het land waar u woont op de dag van verkrijging van de Database. In het geval dat u op dat moment buiten de Europese Unie of Zwitserland woont, is het recht van het land binnen de Europese Unie of Zwitserland waar u de Database hebt verkregen van toepassing. In alle andere gevallen, of in het geval dat de plaats waar u de Database hebt aangeschaft niet bepaalbaar is, is Nederlands recht van toepassing. De bevoegde rechter in uw woonplaats op de dag van verkrijging van de Database is bevoegd geschillen die voortvloeien uit of samenhangen met deze Overeenkomst te beoordelen, onverminderd het recht van HERE vorderingen voor te leggen aan de rechter van de plaats waar u ten tijde van het desbetreffende geschil woonachtig bent.

Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 52)
- Auteursrecht op kaartnavigatie (p. 65)

Auteursrecht op kaartnavigatie

Zie voor informatie over auteursrechten (© Copyright) het artikel "Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie".

Gerelateerde informatie

- Kaartgegevens bijwerken met MapCare (p. 52)
- Licentieovereenkomst voor kaartnavigatie (p. 58)

A

Autotransport 57

B

Begeleiding
 quick guide 7
 Bestemming 20, 25
 Bestemming instellen 20, 21, 23, 25, 26

C

Copyright 58, 65

F

Faciliteiten
 Symbolen 25

I

Informatiekaart 33
 Instellingen
 kaart-opties 43

Instructie-opties 42, 46, 49

K

Kaart-opties 43
 Kaartweergave 43

L

Licentieovereenkomst 58

N

Navigatiepunten in het Reisplan 31
 Nuttige plaatsen (POI) 25

O

Omweg 34

P

POI langs de route 32

R

Reisplan en Alternatieve route 30

S

Send to Car 27
 Spraakherkenning
 Instellingen 16
 Stembediening 14, 15
 Symbolen
 faciliteiten 25
 Systeem activeren 6

U

Uitgebreide verkeersinformatie (RTTI) 39
 Update kaartgegevens 52, 53, 54

V

Verkeershindernissen op de route 33
 Verkeersinformatie
 uitzending 38
 Vragen en antwoorden 56

